

Επίσημη Εφημερίδα C 198

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

52ο έτος
22 Αυγούστου 2009

Ανακοίνωση αριθ. Περιεχόμενα Σελίδα

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Επιτροπή

2009/C 198/01 Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση 1

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Επιτροπή

2009/C 198/02 Ισοτιμίες του ευρώ 3

EL

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

2009/C 198/03	Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις οι οποίες χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001	4
2009/C 198/04	Ενημέρωση του καταλόγου των τίτλων διαμονής στους οποίους αναφέρεται το άρθρο 2 παράγραφος 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων Σένγκεν) (ΕΕ C 247 της 13.10.2006, σ. 1, ΕΕ C 153 της 6.7.2007, σ. 5, ΕΕ C 192 της 18.8.2007, σ. 11, ΕΕ C 271 της 14.11.2007, σ. 14, ΕΕ C 57 της 1.3.2008, σ. 31, ΕΕ C 134 της 31.5.2008, σ. 14, ΕΕ C 207 της 14.8.2008, σ. 12, ΕΕ C 331 της 21.12.2008, σ. 13, ΕΕ C 3 της 8.1.2009, σ. 5, ΕΕ C 64 της 19.3.2009, σ. 15)	9
2009/C 198/05	Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις οι οποίες χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001	16

V Γνωστοποιήσεις

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Επιτροπή

2009/C 198/06	Δημοσίευση αίτησης τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων	23
---------------	--	----

Διορθωτικά

2009/C 198/07	Διορθωτικό στην ανακοίνωση της Επιτροπής, στο πλαίσιο της εφαρμογής της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1989, για τη προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας (ΕΕ C 126 της 5.6.2009)	30
---------------	---	----



II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ
Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση
 (2009/C 198/01)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	10.12.2008
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	N 74/08
Κράτος μέλος	Κάτω Χώρες
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Fonds kleine toepassingen gewasbeschermingsmiddelen
Νομική βάση	Artikelen 2 en 4 van de Kaderwet LNV-subsidies van het Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit, artikel U.21, instrument nummer 12.21 van de Begrotingswet, document nummer 31 200 XIV, Rechtvaardiging van het budget (XIV) voor het jaar 2008, Reglement Fonds voor kleine toepassingen versie 3.3, Heffingsverordening HPA Fonds Teeltaangelegenheden 2008, Verordening PT vakheffing bloembollen oogstjaar 2007, verordening PT vakheffing boomkwekerij producten 2008, Verordening PT heffing teelt groenten en fruit.
Είδος μέτρου	Τεχνική ενίσχυση
Στόχος	Η ενίσχυση έχει ως στόχο την κάλυψη των δαπανών για την έρευνα και την καταχώριση των φυτοπροστατευτικών προϊόντων (στο εξής: ΦΠΠ) ή για την απαλλαγή από την υποχρέωση χρησιμοποίησης βιολογικών ζιζανιοκτόνων αντί ΦΠΠ σε μικρές καλλιέργειες, για τις οποίες τα ΦΠΠ δεν θα καταχωρίζονταν διαφορετικά και επομένως, δεν θα υπήρχαν στην αγορά.
Είδος ενίσχυσης	—
Προϋπολογισμός	600 000 EUR ανά έτος
Ένταση	100 % των επιλέξιμων δαπανών.
Διάρκεια	2008-2013
Κλάδοι της οικονομίας	Γεωργία
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ministry of Agriculture, Nature and Food Quality Postbus 20401 2500 EK Den Haag NETHERLAND (and the different product boards)

Λοιπές πληροφορίες	—
--------------------	---

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	28.2.2008
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	N 738/07
Κράτος μέλος	Αυστρία
Περιφέρεια	Niederösterreich
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Finanzhilfe wegen Katastrophenschäden
Νομική βάση	Richtlinien für die Gewährung von Beihilfen zur Behebung von Katastrophenschäden des Landes Niederösterreich
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Αποζημίωση για απώλειες που προκλήθηκαν από θεομηνίες το 2007.
Είδος ενίσχυσης	Επιδότηση
Προϋπολογισμός	Σύμφωνα με τις εκτιμήσεις, ο ετήσιος προϋπολογισμός θα ανέλθει σε περίπου 70 000 EUR, όπως κοινοποιήθηκε στην υπόθεση N 564a/04.
Ένταση	20 %, και, σε ιδιαίτερα σοβαρές περιπτώσεις, ποσοστό 50 %, των επιλέξιμων ζημιών.
Διάρκεια	Εφάπαξ ενίσχυση
Κλάδοι της οικονομίας	Παράρτημα I
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Amt der Niederösterreichischen Landesregierung Gruppe Land- und Forstwirtschaft—Abteilung Landwirtschaftsförderung Landhausplatz 1 3109 St. Pölten ÖSTERREICH
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

21 Αυγούστου 2009

(2009/C 198/02)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,4330	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,7197
JPY	ιαπωνικό γιεν	134,19	CAD	καναδικό δολάριο	1,5541
DKK	δανική κορόνα	7,4435	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	11,1074
GBP	λίρα στερλίνα	0,86570	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	2,1015
SEK	σουηδική κορόνα	10,1432	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	2,0620
CHF	ελβετικό φράγκο	1,5160	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 788,62
ISK	ισλανδική κορόνα		ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	11,2261
NOK	νορβηγική κορόνα	8,5550	CNY	κινεζικό γιουάν	9,7891
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	HRK	κροατικό κούνα	7,3083
CZK	τσεχική κορόνα	25,482	IDR	ινδονησιακή ρουπία	14 352,49
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	5,0456
HUF	ουγγρικό φιορίνι	268,59	PHP	πέσο Φιλιππινών	69,378
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	RUB	ρωσικό ρούβλι	45,3900
LVL	λεττονικό λατ	0,6998	THB	ταιϊλανδικό μπατ	48,765
PLN	πολωνικό ζλότι	4,1068	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,6289
RON	ρουμανικό λέι	4,2240	MXN	μεξικανικό πέσο	18,3954
TRY	τουρκική λίρα	2,1324	INR	ινδική ρουπία	69,6870

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις οι οποίες χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001

(2009/C 198/03)

Αριθ. Ενίσχυσης: ΧΑ 55/09

Κράτος μέλος: Λεττονία

Περιφέρεια: —

Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση: Atbalsta shēma "Atbalsts lauku un lauksaimnieku biedrību un nodibinājumu savstarpējās sadarbības veicināšanai"

Νομική βάση: Ministru kabineta noteikumu "Noteikumi par ikgadējo valsts atbalstu lauksaimniecībai un tā piešķiršanas kārtību" 5. pielikuma 1. programma 1.–9. punkts.

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία:

Συνολικό ποσό του καθεστώτος ενισχύσεων το 2009: 550 000 LVL.

Συνολικό ποσό του καθεστώτος ενισχύσεων το 2010: 550 000 LVL.

Συνολικό ποσό του καθεστώτος ενισχύσεων το 2011: 550 000 LVL.

Συνολικό ποσό του καθεστώτος ενισχύσεων το 2012: 550 000 LVL.

Συνολικό ποσό του καθεστώτος ενισχύσεων το 2013: 550 000 LVL.

Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης:

Οι ενισχύσεις για την προώθηση της αμοιβαίας συνεργασίας μεταξύ των γεωργικών ενώσεων και συνομοσπονδιών που προσφέρουν υπηρεσίες στους γεωργούς χορηγούνται σε ποσοστό 100 % όσον αφορά τις παρεχόμενες από τρίτους υπηρεσίες συμβούλων και τις αμοιβές για υπηρεσίες που δεν συνιστούν διαρκή ή περιοδική δραστηριότητα και δεν σχετίζονται με τις συνήθεις λειτουργικές δαπάνες.

Οι ενισχύσεις χορηγούνται στις γεωργικές ενώσεις και συνομοσπονδίες προκειμένου να καλυφθούν οι λειτουργικές δαπάνες για την παροχή των υπηρεσιών.

Ημερομηνία εφαρμογής: 1 Μαρτίου 2009

Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της χορήγησης μεμονωμένης ενίσχυσης: Έως τις 30 Δεκεμβρίου 2013

Στόχος της ενίσχυσης:

Στόχος της ενίσχυσης είναι να συμμετάσχουν οι γεωργικές ενώσεις και συνομοσπονδίες στη διαδικασία λήψης των αποφάσεων και να εξασφαλιστεί η ροή των πληροφοριών μεταξύ των εθνικών διοικη-

τικών αρχών, των οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των γεωργικών κοινοτήτων.

Η ενίσχυση παρέχεται σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001.

Σχετικός(-οί) κλάδος(-οι):

Οι ενισχύσεις προορίζονται για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της πρωτογενούς παραγωγής γεωργικών προϊόντων.

Η ενίσχυση προορίζεται για τους τομείς της ζωικής και φυτικής παραγωγής.

Όνομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Latvijas Republikas Zemkopības ministrija
Rīga, LV-1981
LATVIJA

Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

http://www.zm.gov.lv/doc_upl/Atbalsts_NVO.pdf

Άλλες πληροφορίες:

Οι ενισχύσεις για την προώθηση της αμοιβαίας συνεργασίας μεταξύ των γεωργικών ενώσεων και συνομοσπονδιών χορηγείται σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001.

Η ενίσχυση χορηγείται σε είδος μέσω επιδοτούμενων υπηρεσιών και δεν περιλαμβάνει άμεσες χρηματικές πληρωμές σε παραγωγούς, ενώ όλα τα πρόσωπα που είναι επιλέξιμα στην εξεταζόμενη περιοχή πρέπει να έχουν πρόσβαση στην ενίσχυση, υπό αντικειμενικά καθορισμένους όρους.

Οι ενδιάμεσες επιχειρήσεις δεν παρακρατούν την ενίσχυση. Όλες οι ενισχύσεις περιέρχονται στους τελικούς δικαιούχους.

Δεν χορηγούνται αναδρομικά ενισχύσεις για δραστηριότητες οι οποίες έχουν ήδη πραγματοποιηθεί από τον δικαιούχο.

Αριθ. Ενίσχυσης: ΧΑ 56/09

Κράτος μέλος: Λετονία

Περιφέρεια: —

Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση: Atbalsta shēma "Atbalsts kredītprocentu dalējai dzēšanai".

Νομική βάση: Ministru kabineta noteikumu "Noteikumi par valsts atbalstu lauksaimniecībai un tā piešķiršanas kārtību" 6. pielikums 1. programma 1–15. punkts.

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία:

Συνολικό ποσό του καθεστώτος ενισχύσεων το 2009:
10 000 000 LVL.

Συνολικό ποσό του καθεστώτος ενισχύσεων το 2010:
10 000 000 LVL.

Συνολικό ποσό του καθεστώτος ενισχύσεων το 2011:
10 000 000 LVL.

Συνολικό ποσό του καθεστώτος ενισχύσεων το 2012:
10 000 000 LVL.

Συνολικό ποσό του καθεστώτος ενισχύσεων το 2013:
10 000 000 LVL.

Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης:

Η ένταση της ενίσχυσης κυμαίνεται από 40 έως 60 % και η ενίσχυση μπορεί να χορηγείται σε αιτούντες που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων, οι οποίοι έχουν συνάψει δάνειο ή συμφωνία χρηματοδοτικής μίσθωσης για επενδύσεις στις εξής δραστηριότητες:

- 1) την προμήθεια νέων γεωργικών μηχανημάτων και τεχνολογίας·
- 2) την κατασκευή ή ανακαίνιση αγροτικών κτιρίων.

Η ενίσχυση καλύπτει μέρος του επιτοκίου που καταβάλλεται πραγματικά για το δάνειο ή τη συμφωνία χρηματοδοτικής μίσθωσης (εκτός από τη λειτουργική χρηματοδοτική μίσθωση). Το ποσό της ενίσχυσης είναι το ποσό που δεν υπερβαίνει ποσοστό 4 % του ετήσιου επιτοκίου ή το πραγματικό ποσοστό, εάν το ποσοστό του επιτοκίου είναι κατώτερο από 4 %.

Το ποσό της ενίσχυσης υπολογίζεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006. Δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει:

- 1) 40 % των επιλέξιμων δαπανών για επενδύσεις που πληρούν τις απαιτήσεις·
- 2) 50 % των επιλέξιμων δαπανών για επενδύσεις που πληρούν τις απαιτήσεις στις μειονεκτικές περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 36 στοιχείο α) σημεία ii) και iii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005·
- 3) 50 % των επιλέξιμων δαπανών για επενδύσεις που πληρούν τις απαιτήσεις όταν οι επενδύσεις πραγματοποιούνται από νέους γεωργούς εντός πέντε ετών από την εγκατάστασή τους (κατά τη χρονική στιγμή υποβολής της αίτησης)·
- 4) 60 % των επιλέξιμων δαπανών για επενδύσεις που πληρούν τις απαιτήσεις στις μειονεκτικές περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 36 στοιχείο α) σημεία ii) και iii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005, όταν οι επενδύσεις πραγματοποιούνται από νέους γεωργούς εντός πέντε ετών από την εγκατάστασή τους (κατά τη χρονική στιγμή υποβολής της αίτησης).

Ημερομηνία εφαρμογής: 2 Μαρτίου 2009

Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της χορήγησης μεμονωμένης ενίσχυσης: Έως τις 30 Δεκεμβρίου 2013

Στόχος της ενίσχυσης:

Στόχος της ενίσχυσης είναι να προωθηθεί η ανάπτυξη της ορθολογικής και αποδοτικής γεωργικής παραγωγής με τη μείωση του κόστους και την καθιέρωση σύγχρονων τεχνολογιών παραγωγής.

Η ενίσχυση χορηγείται σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001.

Σχετικός(-οί) κλάδος(-οι): Οι ενισχύσεις πορορίζονται για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της πρωτογενούς παραγωγής γεωργικών προϊόντων.

Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Zemkopības ministrija
Rīga 2.2.2009.
Latvijas Republikas Zemkopības ministrija
Rīga, LV-1981
LATVIJA

Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

http://www.zm.gov.lv/doc_upl/kreditprocentu_kompensacijas.pdf

Άλλες πληροφορίες:

Δεν επιτρέπεται η αναδρομική χορήγηση ενισχύσεων για δραστηριότητες οι οποίες έχουν ήδη αναληφθεί από το δικαιούχο.

Το ανώτατο ποσό ενίσχυσης που χορηγείται σε μεμονωμένη επιχείρηση μέσα σε τριετή χρονική περίοδο δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 281 120 LVL (400 000 EUR) ή 351 400 LVL (500 000 EUR), εάν η επιχείρηση βρίσκεται σε μειονεκτική περιοχή.

Μπορεί να χορηγείται ενίσχυση μόνο σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις οι οποίες δεν είναι προβληματικές επιχειρήσεις.

Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006, δεν πρέπει να χορηγούνται ενισχύσεις για την παρασκευή προϊόντων απομίμησης ή υποκατάστασης του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων.

Αριθ. Ενίσχυσης: ΧΑ 129/09

Κράτος μέλος: Γαλλία

Περιφέρεια: Département des Yvelines

Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης: Aides aux investissements dans les exploitations agricoles du département

Νομική βάση:

- article 4 du règlement (CE) n° 1857/2006 de la Commission du 15 décembre 2006,
- article L 1511-2 à L 1511-5 du code général des collectivités territoriales,
- délibération du Conseil Général,
- convention entre la Chambre Interdépartementale de l'Agriculture d'Ile-de-France, l'Etat et le Conseil Général des Yvelines du 25 avril 2002 et son avenant du 20 juillet 2006.

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων: 230 000 EUR ετησίως

Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης:

- 40 % για τις εργασίες με σκοπό την ασφαλή αποθήκευση των υγρών λιπασμάτων και των προϊόντων φυτοπροστασίας, καθώς και για τις εργασίες για τη δημιουργία χώρων πλήρωσης και πλυσίματος για τους ψεκαστήρες,
- 10 % στις υπόλοιπες περιπτώσεις.

Ημερομηνία εφαρμογής: Από την ημερομηνία δημοσίευσης του συνοπτικού δελτίου απαλλαγής στην ιστοσελίδα της Επιτροπής.

Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων: Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013

Στόχος της ενίσχυσης:

Στόχος του καθεστώτος ενισχύσεων είναι να βοηθηθούν οι γεωργικές εκμεταλλεύσεις στην περιφέρεια Yvelines να αντισταθούν στην εντονότερη αστική πίεση που ασκείται στο εν λόγω διαμέρισμα, κατά τρόπο ώστε να δοθεί στη γεωργία η δυνατότητα να διασφαλίσει τη θέση της στην περιοχή, για να διαφυλαχθούν εκεί οι γεωργικές δραστηριότητες.

Αποτελεί τη συνέχεια του καθεστώτος ενισχύσεων που είχε κοινοποιηθεί στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή και είχε εγκριθεί από εκείνη με αριθμό N 607/2001 και N 137/2005. *Le Conseil Général* επιθυμεί να συνεχίσει να το εφαρμόζει προσαρμόζοντάς το στο πλαίσιο του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής, με τους όρους του οποίου δεσμεύεται να συμμορφωθεί.

Πράγματι, η ρύθμιση αυτή έχει καίρια σημασία για το διαμέρισμα. Αποτελεί την αφετηρία προγραμμάτων που οδηγούν τόσο σε βελτίωση της περιβαλλοντικής ποιότητας, όσο και της οικονομικής απόδοσης της γεωργίας στην περιοχή Yvelines.

Οι διατάξεις που θεσπίστηκαν από το διαμέρισμα άνοιξαν το δρόμο για την προώθηση των επενδύσεων στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις. Το ποσοστό της ενίσχυσης που καθορίζεται σε 10 %, με ανώτατο όριο ποσό 11 000 EUR (στις περισσότερες περιπτώσεις), επέβαλλε την σημαντική συμμετοχή του κατόχου της εκμετάλλευσης και αποτελεί ως εκ τούτου κυρίως μηχανισμό που χρησιμεύει ως κίνητρο. Από το 2002, οι αιτήσεις για επιχορηγήσεις δεν έχουν σταματήσει την ανοδική τους πορεία, αυξανόμενες από 6, το 2002, σε σχεδόν 50, το 2007.

Υπάρχει πάντοτε μεγάλος αριθμός προγραμμάτων. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο το *Conseil Général* επιθυμεί στο νέο καθεστώς ενισχύσεων να προβλέπεται γενικός προϋπολογισμός συνολικού ύψους 230 000 EUR.

Η ανύψωση του ποσοστού ενίσχυσης σε 40 % κατά το έτος 2005, για επενδύσεις που αποβλέπουν στην ασφαλή αποθήκευση των υγρών λιπασμάτων και των προϊόντων φυτοπροστασίας ήταν εξαιρετικά αποτελεσματική και επέτρεψε να δημιουργηθούν 41 εγκαταστάσεις προϊόντων φυτοπροστασίας και 23 δεξαμενές αποθήκευσης για υγρά λιπάσματα στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις που βρίσκονται στην περιοχή Yvelines. Το εν λόγω ποσοστό ενίσχυσης πρέπει να εξακολουθήσει να διαδραματίζει το ρόλο του κινήτρου, προκειμένου να αυξηθεί ο αριθμός των ενδιαφερόμενων γεωργικών εκμεταλλεύσεων και να μειωθούν σε ανάλογο βαθμό οι κίνδυνοι τυχαίας ρύπανσης των υδάτων.

Το *Conseil Général* προσαρμόσε εξάλλου το πλέγμα ρυθμίσεων στο νέο προβληματισμό που υπάρχει σε εθνικό επίπεδο, ευνοώντας τις επενδύσεις που συνδέονται με την πιστοποίηση υψηλής περιβαλλοντικής αξίας (HVE) για τις γεωργικές εκμεταλλεύσεις, που έχει δημιουργηθεί από το φόρουμ περιβάλλοντος της Grenelle.

Οι επιλέξιμες επενδύσεις πρέπει επομένως να πληρούν τουλάχιστον μία από τις ακόλουθες προτεραιότητες, που αντιστοιχούν σε έναν από τους στόχους που καθορίζονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006:

- διατήρηση και βελτίωση της ποιότητας του νερού, όπως π.χ. οι εργασίες που σχετίζονται με την δημιουργία ασφαλούς υποδομής για την αποθήκευση των προϊόντων που αποτελούν κίνδυνο (καύσιμα, λιπάσματα, προϊόντα φυτοπροστασίας) και για την ύπαρξη του εξοπλισμού επεξεργασίας για την πλήρωση των συσκευών, εξοπλισμός για την προσαρμογή του μηχανολογικού εξοπλισμού επεξεργασίας (δεξαμενή αποθήκευσης νερού για ψεκασμό, δοχείο έκπλυσης, ακροφύσια ψεκασμού με μηχανισμό αποφυγής εκλύσεων, εξοπλισμός χορήγησης της δόσης, κλπ ...) που οδηγούν σε μείωση της περιβαλλοντικής ρύπανσης, περαιτέρω εργασίες για την προσαρμογή των χώρων εκτροφής των ζώων σύμφωνα με τις προδιαγραφές, εξοπλισμός που εξυπηρετεί το σκοπό να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητα της γεωργίας ακριβείας·
- προστασία του περιβάλλοντος, με τη μορφή για παράδειγμα της πιστοποίησης HVE, προγράμματα στο πλαίσιο των οποίων χρησιμοποιούνται μηχανήματα καλύτερης χρήσης των υδάτινων πόρων στη γεωργία, ή επενδύσεις, που παρέχουν τη δυνατότητα προσφυγής σε μεθόδους καλλιέργειας που σέβονται περισσότερο το περιβάλλον, ιδίως στο χώρο της δενδροκομίας (εξοπλισμός ρύθμισης υψηλής απόδοσης για τον έλεγχο και την ομογενοποίηση της υδροδότησης, εξοπλισμός που επιτρέπει την μέτρηση των αναγκών σε νερό, όπως τα πιεσόμετρα ...);

- εκσυγχρονισμός των εξειδικευμένων γεωργικών εκμεταλλεύσεων, όπως για παράδειγμα πραγματοποίηση τελεσφόρων επενδύσεων για την έναρξη λειτουργίας μιας νέας εκμετάλλευσης (γεωτρήσεις, όπου αυτό είναι απαραίτητο), επενδύσεις που έχουν ως αποτέλεσμα τη βελτίωση της ποιότητας, των συνθηκών παραγωγής και των όρων υγιεινής ή που συνεπάγονται τη μείωση του κόστους παραγωγής (εγκατάσταση παραπετάσματος προστασίας από τις βροχές, κατασκευή σήραγγας, δημιουργία συστήματος άρδευσης, κλπ.), απόκτηση καινοτόμου υλικού στα θέματα προστασίας του περιβάλλοντος·
- βελτίωση της ποιότητας και της ασφάλειας των τροφίμων, όπως για παράδειγμα με επενδύσεις που οδηγούν σε βελτίωση των συνθηκών αποθήκευσης (ψυκτικοί θάλαμοι, κτίρια αποθήκευσης κλπ...), εξοπλισμός που χρησιμεύει για τον αερισμό και τη διαλογή των σπόρων σιτηρών στη γεωργική εκμετάλλευση, συσκευές και εγκαταστάσεις για τη βελτίωση της ποιότητας και της ασφάλειας πρώιμων οπωρολαχανικών (πατάτες...) στην εκμετάλλευση·
- σχέδια διαφοροποίησης, όπως για παράδειγμα κατασκευές και διαρρυθμίσεις που σχετίζονται με την αποκαλούμενη διαφοροποιημένη εκτροφή ή εντάσσονται σε διαδικασία παραγωγής περιφερειακού τύπου, στο πλαίσιο της παραγωγής προϊόντων γνωστής φήμης ή προϊόντος που φέρει σήμα ποιότητας (διαρρύθμιση κτιρίου εκτροφής ζώων, αποθήκευση χορτονομής ή σιτηρών που προορίζονται για την εκτροφή των ζώων, δημιουργία ατομικού στάβλου για την εκτροφή ίππων...), εξοπλισμός ή εγκαταστάσεις αποθήκευσης πρώιμων οπωροκηπευτικών στο πλαίσιο της διαφοροποιημένης ποιοτικής παραγωγής ή της παραγωγής περιφερειακών προϊόντων.

Όποιος και να είναι ο στρατηγικός προσανατολισμός και η φύση των αντίστοιχων επενδύσεων, οι απλές ενέργειες αντικατάστασης αποκλείονται από το συγκεκριμένο καθεστώς. Αλλά και ο μεταχειρισμένος εξοπλισμός δεν είναι εξάλλου επιλέξιμος.

Σύμφωνα με όσα ορίζονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006, η αγορά του αρδευτικού εξοπλισμού και οι αρδευτικές εργασίες δεν είναι δυνατόν να υποστηριχθούν παρά μόνο στο βαθμό που συνεπάγονται τη μείωση της κατανάλωσης νερού κατά τουλάχιστον 25 %.

Όσον αφορά το σύνολο των δαπανών για επενδύσεις στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις που προβλέπονται από το καθεστώς, το Conseil général προβλέπει τον περιορισμό σε εκείνους τους κατόχους οι οποίοι εξακολουθούν να συμμορφώνονται με τις προδιαγραφές που ισχύουν στα θέματα του περιβάλλοντος, της υγιεινής και της ορθής μεταχείρισης των ζώων.

Όσον αφορά το ποσοστό της ενίσχυσης, στις ρυθμίσεις καθορίζεται ότι αυτό ανέρχεται σε 10 %, με ανώτατο όριο ποσό 11 000 EUR. Οι διατάξεις εξοπλισμού για την αποθήκευση υγρών λιπασμάτων και προϊόντων φυτοπροστασίας που ανήκουν στις εξαιρέσεις επιχορηγούνται σε ποσοστό 40 % (με ανώτατο όριο ενίσχυσης 4 500 EUR ανά διάταξη εξοπλισμού).

Οι εν λόγω ενισχύσεις ενδέχεται να είναι συμπληρωματικές άλλων. Επομένως, καταβάλλεται πάντοτε μέρη, ώστε να γίνονται σεβαστά τα ανώτατα όρια:

- 40 % (μέγιστο όριο) των επιλέξιμων δαπανών,
- 50 % (μέγιστο όριο) των επιλέξιμων επενδύσεων, όταν οι επενδύσεις πραγματοποιούνται από νέους γεωργούς εντός πέντε ετών από την εγκατάστασή τους,

- 60 % (μέγιστο όριο), όταν οι επενδύσεις συνεπάγονται πρόσθετες δαπάνες για την προστασία και τη βελτίωση του περιβάλλοντος, τη βελτίωση των συνθηκών υγιεινής στις κτηνοτροφικές εκμεταλλεύσεις ή την ορθή μεταχείριση των εκτρεφόμενων ζώων.

Η προσαύξηση των ποσοστών της ενίσχυσης για τους τομείς του περιβάλλοντος, της βελτίωσης των συνθηκών υγιεινής ή της ορθής μεταχείρισης των εκτρεφόμενων ζώων εφαρμόζεται μόνο σε εκείνες τις επιλέξιμες δαπάνες που είναι αναγκαίες για να επιτευχθεί ο στόχος της βελτίωσης, σε επενδύσεις που δεν έχουν ως αποτέλεσμα την αύξηση της παραγωγικής ικανότητας και που υπερβαίνουν τις ισχύουσες ελάχιστες κοινοτικές απαιτήσεις ή σε επενδύσεις που πραγματοποιούνται με σκοπό τη συμμόρφωση με προσφάτως θεσπισθέντα ελάχιστα πρότυπα., υπό τους όρους που προβλέπονται στα άρθρα 2 παράγραφος 10 και 4 παράγραφος 2 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006.

Σχετικός(-οί) κλάδος(-οι): Όλες οι γεωργικές εκμεταλλεύσεις που δραστηριοποιούνται στο έδαφος του διαμερίσματος Yvelines.

Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Monsieur le président du Conseil général des Yvelines
Hôtel du département
2 place André Mignot
78012 Versailles Cedex
FRANCE

Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

http://www.yvelines.fr/yvelines_eco/documents/aide_invest_exploit_agri.pdf

Αριθ. Ενίσχυσης: ΧΑ 145/09

Κράτος μέλος: Ισπανία

Περιφέρεια: Comunitat Valenciana

Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης: Ayuda al Centro Integrado Agrícola Valenciano.

Νομική βάση: Resolución de la Consellera de Agricultura Pesca y Alimentación, que concede la subvención basada en la línea nominativa descrita en la ley 17/2008 de presupuestos de la Generalitat.

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί: 50 000 EUR κατά τη διάρκεια του 2009.

Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης: 100 % των επιλέξιμων δαπανών

Ημερομηνία εφαρμογής: Από την ημερομηνία δημοσίευσης του αριθμού καταχώρισης της αίτησης απαλλαγής στην ιστοσελίδα της Γενικής Διεύθυνσης Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης της Επιτροπής.

Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων: Κατά τη διάρκεια του 2009

Στόχος της ενίσχυσης:

παροχή των ακόλουθων υπηρεσιών στους μελισσοκόμους στην περιοχή της Valencia και στις οργανώσεις τους:

- Δοκιμές, υγειονομικοί έλεγχοι και άλλες μέθοδοι διάγνωσης των ασθενειών που έχουν πλήξει τα μελίσσια.

— Δοκιμές και συστήματα που εγγυώνται την τήρηση των προδιαγραφών εμπορίας για το μέλι και τα άλλα προϊόντα της μελισσοκομίας.

Οι επιλέξιμες δαπάνες που καλύπτονται από την ενίσχυση είναι ταυτόσημες με εκείνες που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1857/2006, σύμφωνα με το άρθρο 10 (υγειονομικοί έλεγχοι που χορηγούνται σε είδος μέσω επιδοτούμενων υπηρεσιών), και το άρθρο 14 παράγραφος 2, στοιχείο β) (εφαρμογή συστημάτων για τη διασφάλιση της τήρησης των κανόνων αυθεντικότητας και των προδιαγραφών εμπορίας).

Σχετικός(-οί) κλάδος(-οι): Ιδιοκτήτες εκμεταλλεύσεων μελισσοκομείων στην περιοχή της Valencia και οι οργανώσεις τους.

Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación
C/ Amadeo de Saboya, 2
46010 Valencia
ESPAÑA

Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/ciav2009.pdf

Αριθ. Ενίσχυσης: XA 159/09

Κράτος μέλος: Ιταλία

Περιφέρεια: Emilia-Romagna (Camera di Commercio di Bologna)

Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση: Regolamento camerale per l'assegnazione alle imprese della provincia di bologna di contributi in conto abbattimento interessi per l'accesso al credito

Νομική βάση: Deliberazione della Giunta camerale n. 42 del 3 marzo 2009 che modifica il regime approvato con deliberazione di Giunta n. 185 del 16 settembre 2008 (αριθμός XA: 372/08).

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία: Οι επιβεβαιωμένες ετήσιες δαπάνες για την ενίσχυση XA 372/08.

Μεγιστη ένταση της ενίσχυσης: Η επιβεβαιωμένη ένταση της ενίσχυσης XA 372/08.

Ημερομηνία εφαρμογής: Από την ημερομηνία δημοσίευσης του αριθμού καταχώρισης της αίτησης απαλλαγής στην ιστοσελίδα της Γενικής Διεύθυνσης Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης της Επιτροπής.

Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της χορήγησης μεμονωμένης ενίσχυσης: Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013

Στόχος της ενίσχυσης: Οι επιβεβαιωμένοι στόχοι για την ενίσχυση XA 372/08.

Σχετικός (-οί) κλάδος(-οι): Οι επιβεβαιωμένοι κλάδοι για την ενίσχυση XA 372/08.

Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Camera di Commercio I.A.A. di Bologna
Piazza Mercanzia 4
40125 Bologna BO
ITALY

Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

<http://www.bo.camcom.it/intranet/ALTRI-SERV/DIRITTO-AN/Consorzi-F/index.htm>

Άλλες πληροφορίες:

Οι τροποποιήσεις στην ενίσχυση XA 372/08 αφορούν αποκλειστικά τα εξής σημεία:

- τη δυνατότητα είσπραξης της ενίσχυσης και στις περιπτώσεις στις οποίες η χρηματοδότηση παρέχεται από αναγνωρισμένους χρηματοδοτικούς οργανισμούς (στο παρελθόν η δυνατότητα αυτή ήταν διαθέσιμη μόνο για τα τραπεζικά δάνεια).
- τη μελλοντική καθιέρωση της δυνατότητας αποστολής των αιτήσεων χρηματοδότησης με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, που υποκαθιστά τη διαβίβαση των εγγράφων με το ταχυδρομείο.
- την αναθεώρηση των προθεσμιών για την υποβολή των αιτήσεων (μέσα σε 60 ημέρες από την ημερομηνία της ανακοίνωσης της χορήγησης της χρηματοδότησης από το χρηματοπιστωτικό ίδρυμα ή το χρηματοδοτικό οργανισμό, αλλά όχι μετά από τις 30 Απριλίου του επόμενου έτους από εκείνο κατά το οποίο καθορίστηκε το ανώτατο όριο.)

Bologna, 8 April 2009.

President of the Bologna Chamber of Commerce
Bruno FILETTI

Ενημέρωση του καταλόγου των τίτλων διαμονής στους οποίους αναφέρεται το άρθρο 2 παράγραφος 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων Σένγκεν) (ΕΕ C 247 της 13.10.2006, σ. 1, ΕΕ C 153 της 6.7.2007, σ. 5, ΕΕ C 192 της 18.8.2007, σ. 11, ΕΕ C 271 της 14.11.2007, σ. 14, ΕΕ C 57 της 1.3.2008, σ. 31, ΕΕ C 134 της 31.5.2008, σ. 14, ΕΕ C 207 της 14.8.2008, σ. 12, ΕΕ C 331 της 21.12.2008, σ. 13, ΕΕ C 3 της 8.1.2009, σ. 5, ΕΕ C 64 της 19.3.2009, σ. 15)

(2009/C 198/04)

Η δημοσίευση του καταλόγου των τίτλων διαμονής στους οποίους αναφέρεται το άρθρο 2 παράγραφος 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων Σένγκεν) βασίζεται στις πληροφορίες που κοινοποίησαν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 34 του κώδικα συνόρων Σένγκεν.

Εκτός από τη δημοσίευση στην Ευρωπαϊκή Ένωση, μια μηνιαία ενημέρωση διατίθεται στο ιστότοπο της Γενικής Διεύθυνσης Δικαιοσύνης, Ελευθερίας και Ασφάλειας.

ΒΕΛΓΙΟ

Τροποποίηση του καταλόγου που δημοσιεύθηκε στην ΕΕ C 247 της 13.10.2006

— Certificat d'inscription au registre des étrangers

Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister

Bescheinigung der Eintragung im Ausländer-register

(Βεβαίωση εγγραφής στο μητρώο των αλλοδαπών (υπό μορφή εντύπου): λευκό δελτίο που δεν εκδίδεται πλέον, αλλά παραμένει σε ισχύ μέχρι το 2013. Αντικαταστάθηκε από το ηλεκτρονικό δελτίο Α ή δελτίο Β, ανάλογα με το είδος διαμονής που μπορεί να είναι προσωρινή ή μόνιμη)

— Carte A: Certificat d'inscription au registre des étrangers — séjour temporaire

A kaart: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister — tijdelijk verblijf

A Karte: Bescheinigung der Eintragung im Ausländerregister — Vorübergehender Aufenthalt

(Δελτίο Α: Βεβαίωση εγγραφής στο μητρώο των αλλοδαπών — προσωρινή διαμονή. Πρόκειται για ηλεκτρονικό δελτίο που εκδίδεται από το 2007 και αντικαθιστά τη λευκή βεβαίωση εγγραφής στο μητρώο των αλλοδαπών. Εκδίδεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002. Είδος διαμονής: προσωρινή. Η ισχύς του δελτίου συμπίπτει με αυτήν της επιτρεπόμενης διαμονής)

— Carte B: Certificat d'inscription au registre des étrangers

B Kaart: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister

B Karte: Bescheinigung der Eintragung im Ausländerregister

[Δελτίο Β: Βεβαίωση εγγραφής στο μητρώο των αλλοδαπών – μόνιμη διαμονή. Πρόκειται για ηλεκτρονικό δελτίο που εκδίδεται από το 2007 και αντικαθιστά τη λευκή βεβαίωση εγγραφής στο μητρώο των αλλοδαπών. Εκδίδεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου. Είδος διαμονής: μόνιμη. Η ισχύς του δελτίου ανέρχεται σε πέντε (5) έτη]

— Carte d'identité d'étranger

Identiteitskaart voor vreemdelingen

Personalausweis für Ausländer

[Δελτίο ταυτότητας αλλοδαπού (υπό μορφή εντύπου): κίτρινο δελτίο που δεν εκδίδεται πλέον, αλλά παραμένει σε ισχύ μέχρι το 2013. Αντικαταστάθηκε από το ηλεκτρονικό δελτίο C. Είδος διαμονής: μόνιμη]

— Carte C: Carte d'identité d'étranger

C kaart: Identiteitskaart voor vreemdelingen

C Karte: Personalausweis für Ausländer

[Δελτίο C: Δελτίο ταυτότητας αλλοδαπού. Πρόκειται για ηλεκτρονικό δελτίο, που εκδίδεται από το 2007 και αντικαθιστά το κίτρινο δελτίο ταυτότητας αλλοδαπού. Εκδίδεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002. Είδος διαμονής: μόνιμη. Η ισχύς του δελτίου ανέρχεται σε πέντε (5) έτη]

— Carte D: Permis de séjour de résident longue durée — CE

D Kaart: EG-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen

D Karte: Langfristige Aufenthaltsberechtigung — EG

[Δελτίο D: Άδεια διαμονής επί μακρόν διαμένοντος — ΕΚ, που εκδίδεται σύμφωνα με την οδηγία 2003/109/ΕΚ σχετικά με το καθεστώς υπηκόων τρίτων χωρών οι οποίοι είναι επί μακρόν διαμένοντες — άρθρο 8. Πρόκειται για ηλεκτρονικό δελτίο που εκδίδεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002. Είδος διαμονής: μόνιμη. Η ισχύς του δελτίου ανέρχεται σε πέντε (5) έτη]

— Carte F: Carte de séjour de membre de la famille d'un citoyen de l'Union

F kaart: Verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie

F Karte: Aufenthaltskarte für Familieangehörige eines Unionsbürgers

[Δελτίο F: Δελτίο διαμονής μέλους της οικογένειας ενός πολίτη της Ένωσης, που εκδίδεται σύμφωνα με την Οδηγία 2004/38/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στην επικράτεια των κρατών μελών — άρθρο 10. Πρόκειται για ηλεκτρονικό δελτίο. Είδος διαμονής: μόνιμη. Η ισχύς του δελτίου ανέρχεται σε πέντε (5) έτη]

— Carte F+: Carte de séjour permanent de membre de la famille d'un citoyen de l'Union

F+ kaart: Duurzame verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie

F+ Karte: Daueraufenthaltskarte für Familieangehörige eines Unionsbürgers

[Δελτίο F+: δελτίο μόνιμης διαμονής μέλους της οικογένειας ενός πολίτη της Ένωσης, που εκδίδεται σύμφωνα με την Οδηγία 2004/38/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 2004 σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στην επικράτεια των κρατών μελών — άρθρο 10. Είδος διαμονής: μόνιμη. Η ισχύς του δελτίου ανέρχεται σε πέντε (5) έτη]

- Ειδικές άδειες διαμονής που χορηγούνται από το Υπουργείο Εξωτερικών:
 - Carte d'identité diplomatique
Diplomatieke identiteitskaart
Diplomatischer Personalausweis
(Διπλωματική ταυτότητα)
 - Carte d'identité consulaire
Consulaat identiteitskaart
Konsularer Personalausweis
(Προξενική ταυτότητα)
 - Carte d'identité spéciale — couleur bleue
Bijzondere identiteitskaart — blauw
Besonderer Personalausweis — blau
(Ειδικό δελτίο ταυτότητας — χρώματος κυανού)
 - Carte d'identité spéciale — couleur rouge
Bijzondere identiteitskaart — rood
Besonderer Personalausweis — rot
(Ειδικό δελτίο ταυτότητας — χρώματος ερυθρού)
 - Certificat d'identité pour les enfants âgés de moins de cinq ans des étrangers privilégiés titulaires d'une carte d'identité diplomatique, d'une carte d'identité consulaire, d'une carte d'identité spéciale — couleur bleue ou d'une carte d'identité — couleur rouge

Identiteitsbewijs voor kinderen, die de leeftijd van vijf jaar nog niet hebben bereikt, van een bevoordrecht vreemdeling dewelke houder is van een diplomatieke identiteitskaart, consulaire identiteitskaart, bijzondere identiteitskaart — blauw of bijzondere identiteitskaart — rood

Identitätsnachweis für Kinder unter fünf Jahren, für privilegierte Ausländer, die Inhaber eines diplomatischen Personalausweises sind, konsularer Personalausweis, besonderer Personalausweis — rot oder besonderer Personalausweis — blau

(Δελτίο ταυτότητας παιδιών ηλικίας κάτω των 5 ετών αλλοδαπών που είναι κάτοχοι διπλωματικής ταυτότητας, προξενικής ταυτότητας, ειδικού δελτίου ταυτότητας χρώματος κυανού ή ειδικού δελτίου ταυτότητας χρώματος ερυθρού)
- Certificat d'identité avec photographie délivré par une administration communale belge à un enfant de moins de douze ans

Door een Belgisch gemeentebestuur aan een kind beneden de 12 jaar afgegeven identiteitsbewijs met foto

Von einer belgischen Gemeindeverwaltung einem Kind unter dem 12. Lebensjahr ausgestellter Personalausweis mit Lichtbild

(Πιστοποιητικό ταυτότητας με φωτογραφία, το οποίο χορηγείται από βελγική διοικητική δημοτική ή κοινοτική αρχή σε παιδί ηλικίας κάτω των δώδεκα ετών)
- Κατάλογος προσώπων που συμμετέχουν σε σχολική εκδρομή στο εσωτερικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΓΑΛΛΙΑ

Τροποποίηση του καταλόγου που δημοσιεύθηκε στην ΕΕ C 57 της 1.3.2008

Το ακόλουθο είδος άδειας διαμονής προστίθεται στο στοιχείο (α) «Titre de séjours spéciaux (Ειδικές άδειες διαμονής)» του τμήματος 1:

«— Titre de séjour spécial portant la mention FI/M délivré aux fonctionnaires internationaux des organisations internationales

(Ειδική άδεια διαμονής με την ένδειξη “FI/M” που χορηγείται στους διεθνείς υπαλλήλους των διεθνών οργανισμών)».

ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Αντικατάσταση του καταλόγου που δημοσιεύθηκε στην ΕΕ C 3 της 8.1.2009

— Bevándoroltak részére kiadott személyazonosító igazolvány

(κυανό βιβλιάριο ή δελτίο ταυτότητας που εκδίδεται για μόνιμους κατοίκους — από την 1.1.2000 εισήχθη και εκδόθηκε νέο δελτίο ταυτότητας)

— Bevándoroltak és letelepedettek részére kiadott tartózkodási engedély, matrica nemzeti útlevélben elhelyezve

[Άδεια παραμονής για κατόχους άδειας μετανάστευσης ή εγκατάστασης, αυτοκόλλητο σήμα στο εθνικό διαβατήριο· εκδίδεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002

Ημερομηνία έκδοσης: από την 1η Ιουλίου 2007.

Στο σημείο MEGJEGYZÉSEK (παρατηρήσεις) για τα ακόλουθα είδη άδειας διαμονής:

α) «bevándorlási engedély» — για άδεια μετανάστευσης·

β) «letelepedési engedély» — για άδεια εγκατάστασης·

γ) «ideiglenes letelepedési engedély» — για άδεια προσωρινής παραμονής·

δ) «nemzeti letelepedési engedély» — για εθνική άδεια εγκατάστασης·

ε) «huzamos tartózkodási engedéllyel rendelkező- EK» — για κοινοτική άδεια εγκατάστασης]

— Tartózkodási engedély

[Άδεια διαμονής — αυτοκόλλητο που επικολλάται σε εθνικό διαβατήριο· εκδίδεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002]

— Letelepedési engedély

(άδεια μόνιμης διαμονής, συνοδευόμενη από εθνικό διαβατήριο στο οποίο αναφέρεται η χορήγηση της άδειας μόνιμης διαμονής)

Είδος: πλαστικοποιημένη κάρτα

Ημερομηνία έκδοσης: μεταξύ 2002-2004

Ισχύς: μέχρι 5 έτη από την ημερομηνία έκδοσης, αλλά όχι πέραν του 2009)

— Tartózkodási engedély az Európai Gazdasági Térség Állampolgárai (EGT) és családtagjai számára

[Άδεια διαμονής για πολίτες του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ) και τα μέλη της οικογενείας τους

Είδος: πλαστικοποιημένη κάρτα, έγγραφο διπλής όψεως από χαρτί σε σχήμα ID-2 διαστάσεων (105 × 75 mm) με πλαστικοποιημένη εν θερμώ κάλυψη.

Ημερομηνία έκδοσης: από το 2004

Ισχύς: μέχρι 5 έτη από την ημερομηνία έκδοσης, αλλά όχι πέραν της 29ης Ιουνίου 2012]

— Állandó tartózkodási kártya

(κάρτα μόνιμης διαμονής, μαζί με εθνικό διαβατήριο)

Ημερομηνία εισαγωγής: 1η Ιουλίου 2007, βάσει του Νόμου I του 2007 για την είσοδο προσώπων με δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας και διαμονής.

Σε περίπτωση που εκδίδεται για πολίτες του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου και μέλη της οικογενείας τους που έχουν δικαίωμα μόνιμης διαμονής, ισχύει σε συνδυασμό με εθνικό δελτίο ταυτότητας ή εθνικό διαβατήριο.

Σε περίπτωση υπηκόων τρίτων χωρών, ισχύει μόνο σε συνδυασμό με εθνικό διαβατήριο)

— Tartózkodási kártya EGT-állampolgár családtagja részére

(κάρτα διαμονής για τα μέλη της οικογενείας υπηκόων κρατών ΕΟΧ)

Ημερομηνία εισαγωγής: 1η Ιουλίου 2007, βάσει της πράξης I του 2007 για την είσοδο προσώπων με δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας και διαμονής· ισχύς: 5 έτη κατ' ανώτατο όριο. Έγγραφο διπλής όψεως από χαρτί σε σχήμα ID-2, σε πλαστικοποιημένη εν θερμώ θήκη.

Στο σημείο «EGYÉB MEGJEGYZÉSEK» (άλλα σχόλια): «tartózkodási kártya EGT-állampolgár családtagja részére» (κάρτα διαμονής για τα μέλη οικογενείας υπηκόων κρατών ΕΟΧ)

— Tartózkodási kártya magyar állampolgár harmadik ország állampolgárságával rendelkező családtagja részére

(κάρτα διαμονής υπηκόου τρίτης χώρας μέλους της οικογενείας Ούγγρου υπηκόου)

Είδος: αυτοκόλλητο σήμα επικολλημένο σε εθνικό διαβατήριο

Ημερομηνία έκδοσης: από την 1η Ιουλίου 2007, και εξής

Ισχύς: περίοδος 5 ετών από την ημερομηνία έκδοσης

Ετικέτα «Tartózkodási engedély» («άδεια διαμονής»)

Στο σημείο «AZ ENGEDÉLY TÍPUSA» (είδος άδειας): «Tartózkodási kártya» (κάρτα διαμονής)

Στο σημείο «MEGJEGYZÉSEK» (παρατηρήσεις): «tartózkodási kártya magyar állampolgár családtagja részére» (κάρτα διαμονής υπηκόου τρίτης χώρας μέλους της οικογενείας Ούγγρου υπηκόου)

— Humanitárius tartózkodási engedély

[άδεια διαμονής για ανθρωπιστικούς λόγους

Είδος: κάρτα, συνοδευόμενη από εθνικό διαβατήριο· εκδίδεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002]

Παρατήρηση:

Η άδεια διαμονής για ανθρωπιστικούς λόγους, η οποία εκδίδεται για αιτούντες άσυλο [σύμφωνα με το τμήμα 29 παράγραφος 1 υπό γ) της πράξης II του 2007] ή για άτομα με απαγόρευση εισόδου και διαμονής στην επικράτεια (σύμφωνα με το άρθρο 25 της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας Σένγκεν), δίνει στον κάτοχο δικαίωμα διαμονής στην Ουγγαρία και όχι δικαίωμα ταξιδιού εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή δικαίωμα διέλευσης των εξωτερικών συνόρων.

Άλλα έγγραφα:

- A menedékes személyazonosságát és tartózkodási jogát igazoló dokumentum

[Έγγραφο με το οποίο πιστοποιείται η ταυτότητα και το δικαίωμα παραμονής των δικαιούχων προσωρινής προστασίας, σε συνδυασμό με εθνικό διαβατήριο· εκδίδεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002]

- Menekült, illetve oltalmazott személyek részére kiadott magyar személyazonosító igazolvány menekült esetén a konvenció útján, oltalmazottak esetén a magyar hatóságok által kiállított útján egyúttal

(έγγραφο ταυτότητας για πρόσφυγες και πρόσωπα που απολαύουν του δικαιώματος επικουρικής προστασίας)

Σε περίπτωση προσφύγων, ισχύει μαζί με το ταξιδιωτικό έγγραφο που έχει εκδοθεί σύμφωνα με τη σύμβαση της Γενεύης του 1951

Σε περίπτωση προσώπων που απολαύουν επικουρικής προστασίας, ισχύει μαζί με το ταξιδιωτικό έγγραφο που έχει εκδοθεί για πρόσωπα που απολαύουν επικουρικής προστασίας)

- Diáklista

(κατάλογος προσώπων που συμμετέχουν σε σχολική εκδρομή στο εσωτερικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης)

- Igazolvány diplomáciai képviselők és családtagjaik részére

[ειδικό πιστοποιητικό για τους διπλωμάτες και τα μέλη των οικογενειών τους (διπλωματική ταυτότητα), μαζί με θεώρηση D που χορηγείται από το ΥπΕξ, εφόσον χρειάζεται]

- Igazolvány konzuli képviselő tagjai és családtagjaik részére

[ειδικό πιστοποιητικό για τα μέλη προξενικών γραφείων και τα μέλη των οικογενειών τους (προξενική ταυτότητα), μαζί με θεώρηση D ή με άδεια διαμονής ενιαίου τύπου (αυτοκόλλητη) που χορηγείται από το ΥπΕξ⁽¹⁾ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, εφόσον χρειάζεται]

- Igazolvány képviselő igazgatási és műszaki személyzete és családtagjaik részére

[ειδικό πιστοποιητικό για τα μέλη του διοικητικού και τεχνικού προσωπικού διπλωματικών αποστολών και τα μέλη των οικογενειών τους, μαζί με θεώρηση D ή με άδεια διαμονής ενιαίου τύπου (αυτοκόλλητη) που χορηγείται από το ΥπΕξ⁽¹⁾, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, εφόσον χρειάζεται]

- Igazolvány képviselő kiegészítő személyzete, háztartási alkalmazottak és családtagjaik részére

[ειδικό πιστοποιητικό για τα μέλη του υπηρετικού προσωπικού διπλωματικών αποστολών, το ιδιωτικό υπηρετικό προσωπικό και τα μέλη των οικογενειών τους, μαζί με θεώρηση D ή με άδεια διαμονής ενιαίου τύπου (αυτοκόλλητη) που χορηγείται από το ΥπΕξ⁽¹⁾ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, εφόσον χρειάζεται]

⁽¹⁾ Οι άδειες διαμονής που έχουν εκδοθεί πριν από την 1η Μαΐου 2009 ισχύουν επίσης μέχρι την ημερομηνία που ορίζεται στην άδεια διαμονής.

ΠΟΛΩΝΙΑ

Αντικατάσταση του καταλόγου που δημοσιεύθηκε στην ΕΕ C 247 της 13.10.2006

1. Karta robytu (δελτίο διαμονής, σειρά «KP», που εκδίδεται από την 1η Ιουλίου 2001 και σειρά «PL», που εκδίδεται από την 1η Σεπτεμβρίου 2003)

Δελτίο διαμονής αλλοδαπού στον οποίον έχει χορηγηθεί:

- άδεια διαμονής για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα,
- άδεια εγκατάστασης,
- άδεια διαμονής με την ένδειξη «μακρόχρονη διαμονή ΕΚ»),(«εκδίδεται από την 1η Οκτωβρίου 2005»)
- καθεστώς πρόσφυγα,
- επικουρική προστασία,
- καθεστώς ανοχής.

2. Karta stałego robytu (Δελτίο μόνιμης διαμονής, σειρά «XS», εκδιδόμενο πριν από τις 30 Ιουνίου 2001)

Δελτίο μόνιμης διαμονής αλλοδαπού στον οποίον έχει χορηγηθεί άδεια μόνιμης διαμονής. Ισχύει για 10 έτη. Το τελευταίο δελτίο αυτής της σειράς ισχύει μέχρι τις 29 Ιουνίου 2011.

3. Karta stałego robytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej (Δελτίο μόνιμης διαμονής μέλους της οικογένειας πολίτη της ΕΕ, σειρά «UP», εκδίδεται από τις 6 Οκτωβρίου 2007)

Karta robytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej (Δελτίο διαμονής μέλους της οικογένειας πολίτη της ΕΕ, σειρά «UK», εκδίδεται από τις 6 Οκτωβρίου 2007).

4. Ειδικά δελτία διαπίστευσης που εκδίδονται από το Υπουργείο Εξωτερικών:

- Legitymacja dyplomatyczna (διπλωματική ταυτότητα)

Εκδίδεται για τους διαπιστευμένους πρέσβεις και τα μέλη του διπλωματικού προσωπικού των αποστολών

- Legitymacja konsularna (zielona) (προξενική ταυτότητα — πράσινο χρώμα)

Εκδίδεται για τους επικεφαλής των προξενικών αρχών και τα μέλη του προξενικού προσωπικού

- Legitymacja konsularna (żółta) (προξενικό δελτίο — κίτρινο χρώμα)

Εκδίδεται για επίτιμους προξένους

- Legitymacja służbowa (Υπηρεσιακή ταυτότητα)

Εκδίδεται για τα μέλη του διοικητικού, τεχνικού και υπηρετικού προσωπικού των αποστολών

- Zaświadczenie (πιστοποιητικό)

Εκδίδεται για κατηγορίες αλλοδαπών άλλες από τις προαναφερόμενες στο σημείο 4, οι οποίες απολαύουν διπλωματικής και προξενικής ασυλίας βάσει πράξεων, συμφωνιών ή του εθιμικού διεθνούς δικαίου.

Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις οι οποίες χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001

(2009/C 198/05)

Αριθ. ενίσχυσης: ΧΑ 17/09

Κράτος μέλος: Δημοκρατία της Σλοβενίας

Περιφέρεια: —

Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση: Sofinanciranje zavarovalnih premij za zavarovanje kmetijske proizvodnje za leto 2009

Νομική βάση:

Uredba o spremembah in dopolnitvah Uredbe o sofinanciranju zavarovalnih premij za zavarovanje kmetijske proizvodnje in ribištva za leto 2009

Uredba o sofinanciranju zavarovalnih premij za zavarovanje kmetijske proizvodnje in ribištva za leto 2009

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία: Οι προγραμματισμένες δαπάνες για το 2009 ανέρχονται σε 9 947 980 EUR

Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης: Η συγχρηματοδότηση καλύπτει το 50 % του κόστους των ασφαλιστρών για την ασφάλιση των καλλιεργειών και των καρπών κατά των κινδύνων χαλαζόπτωσης, πυρκαγιάς, κεραυνού, εαρινού παγετού, καταγίδας και πλημμύρας. Όσον αφορά την ασφάλιση του ζωικού κεφαλαίου έναντι κινδύνων θανάτου, σφαγής κατόπιν εντολής των κτηνιατρικών υπηρεσιών και οικονομικώς επιβεβλημένης σφαγής λόγω νόσου, η συγχρηματοδότηση των ασφαλιστρών καθορίζεται σε απόλυτα ποσά, ανά είδος ή κατηγορία ζώων, αλλά δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει το 50 % των επιλέξιμων δαπανών για τα ασφαλιστρα.

Ημερομηνία εφαρμογής: από την ημερομηνία δημοσίευσης του αριθμού καταχώρισης της αίτησης απαλλαγής στην ιστοσελίδα της Γενικής Διεύθυνσης Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της χορήγησης μεμονωμένης ενίσχυσης: Η ενίσχυση μπορεί να χορηγηθεί για τα ασφαλιστήρια συμβόλαια που είχαν συναφθεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 2009.

Στόχος της ενίσχυσης: χορήγηση ενισχύσεων σε ΜΜΕ

Παραπομπή σε άρθρα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής και επιλέξιμες δαπάνες:

Το καθεστώς ενισχύσεων περιλαμβάνει μέτρα τα οποία συνιστούν κρατική ενίσχυση, σύμφωνα το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 (ΕΕ L 358 της 16.12.2006, σ. 3):

— Άρθρο 12 του κανονισμού της Επιτροπής: Ενισχύσεις για την πληρωμή ασφαλιστρών, συμπεριλαμβανομένης της συγχρηματοδότησης των ασφαλιστρών για τη γεωργική παραγωγή.

Σχετικός (-οί) κλάδος(-οι): Γεωργία

Όνομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Ministrstvo za kmetijstvo
gozdarstvo in prehrano
Dunajska 58
SI-1000 Ljubljana
SLOVENIJA

Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja
Dunajska 160
SI-1000 Ljubljana
SLOVENIJA

Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

<http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid=200936&objava=1710>

<http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid=2008126&objava=5748>

Άλλες πληροφορίες:

Η χρηματοδότηση ενός μέρους των δαπανών για τα ασφαλιστρα εξυπηρετεί το στόχο να παροτρύνει τους παραγωγούς γεωργικών προϊόντων να αυτασφαλιζονται έναντι των ενδεχόμενων ζημιών που οφείλονται σε θεομηνίες ή σε δυσμενή καιρικά φαινόμενα και έναντι των ζημιών από νόσους των ζώων, αλλά και να επωμίζονται παράλληλα την ευθύνη για τον περιορισμό των κινδύνων που συνεπάγονται η φυτική παραγωγή και η κτηνοτροφία.

Ο δημοτικός κανονισμός και ο τροποποιημένος δημοτικός κανονισμός πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής όσον αφορά τις ενισχύσεις για την πληρωμή των ασφαλιστών και τις γενικές εκτελεστικές διατάξεις εφαρμογής (βήματα που πρέπει να τηρούνται πριν από τη χορήγηση των ενισχύσεων, σώρευση, διαφάνεια και έλεγχος των ενισχύσεων).

Branko RAVNIK

Generalni direktor Direktorata za kmetijstvo

Αριθ. Ενίσχυσης: ΧΑ 65/09

Κράτος μέλος: Ηνωμένο Βασίλειο

Περιφέρεια: Αγγλία

Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή ονομασία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση: England Catchment Sensitive Farming (CSF) Capital Grant Scheme 2009/2010

Νομική βάση: Πρόκειται για μη υποχρεωτική υπηρεσία, η συμμετοχή σε αυτή είναι προαιρετική. Ο Agriculture Act 1986 (section 1c) (νόμος περί γεωργίας του 1986) (μέρος 1γ) αποτελεί τη νομική βάση για την παροχή από την κυβέρνηση υπηρεσιών που αφορούν οποιαδήποτε γεωργική δραστηριότητα.

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία: Έως 9 εκατ. λίρες στερλίνες.

Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης: Η μέγιστη ένταση της ενίσχυσης ανέρχεται στο 60 % σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006.

Ημερομηνία εφαρμογής:

Το καθεστώς επιδότησης θα αρχίσει να εφαρμόζεται και να δέχεται την υποβολή αιτήσεων από τις 2 Μαρτίου 2009. Οι αιτήσεις θα αξιολογούνται από την ημερομηνία αυτή αλλά δεν θα χορηγηθεί ενίσχυση πριν από τη δημοσίευση του συνοπτικού δελτίου του καθεστώτος από την Επιτροπή.

Σημείωση: πρόκειται για το τρίτο έτος λειτουργίας ενός καθεστώτος το οποίο τέθηκε σε εφαρμογή το 2007/2008 και το 2008/2009 (βλ. «Άλλες πληροφορίες»).

Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης: Καταληκτική ημερομηνία για την υποβολή αιτήσεων στο πλαίσιο του καθεστώτος είναι η 30ή Απριλίου 2009. Οι αιτήσεις πληρωμής πρέπει να υποβληθούν έως τις 26 Φεβρουαρίου 2010, ώστε η πληρωμή να μπορεί να καταβληθεί έως τις 31 Μαρτίου 2010. Οι όροι που διέπουν τις ενισχύσεις παραμένουν έγκυροι έως τις 31 Μαρτίου 2015.

Στόχος της ενίσχυσης:

Περιβαλλοντική προστασία. Στόχος του «England Catchment Sensitive Farming Capital Grant Scheme» είναι να ενθαρρυνθεί η ανάληψη πρόωρης προαιρετικής δράσης από τους γεωργούς, για να καταπολεμηθεί η διάχυτη ρύπανση των υδάτων από τη γεωργία σε πενήντα λεκάνες απορροής με προτεραιότητα, με την παροχή ενισχύσεων για την ανάπτυξη ή την εγκατάσταση εξοπλισμών για τη βελτίωση της ποιότητας των υδάτων, μειώνοντας την εν λόγω ρύπανση.

Το καθεστώς συμβάλλει στην επίτευξη εγχώριων και διεθνών περιβαλλοντικών στόχων και ειδικότερα των στόχων της οδηγίας-πλαισίου για τα ύδατα. Το καθεστώς εφαρμόζεται σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 και επιλέξιμες είναι οι δαπάνες για επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις.

Σχετικός(-οί) κλάδος(-οι): Οι δικαιούχοι του καθεστώτος ενισχύσεων θα είναι μικρομεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στην παραγωγή γεωργικών προϊόντων. Επιλέξιμοι είναι όλοι οι υποτομείς.

Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Θεσμικός φορέας υπεύθυνος για το καθεστώς:

Department for Environment, Food and Rural Affairs (Defra)
Water Quality Division
Ergon House
Horseferry Road
London
SW1P 2AL
UNITED KINGDOM

Υπεύθυνος οργανισμός για την εφαρμογή του καθεστώτος:

Natural England
Integrated Services & Partnerships Team
John Dower House
Crescent Place
Cheltenham
Gloucestershire
GL50 3RA
UNITED KINGDOM

Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

Για περισσότερες πληροφορίες για το «England CSF Capital Grant Scheme» και, ευρύτερα, για το «England Catchment Sensitive Farming Delivery Initiative», από κοινού με το πλήρες κείμενο του παρόντος εγγράφου, μπορείτε να ανατρέξετε στο σύνδεσμο <http://www.defra.gov.uk/farm/environment/water/csf> — κάντε κλικ στο «State Aid» στο αριστερό μέρος της σελίδας αυτής.

Για να δείτε το πλήρες κείμενο της αίτησης κρατικής ενίσχυσης για το 2009/10, κάντε κλικ στο «England Catchment Sensitive Farming Delivery Initiative: State Aids». <http://www.defra.gov.uk/farm/environment/water/csf/grants/state-aid.htm>

Άλλες πληροφορίες: Το παρόν καθεστώς αντικαθιστά το καθεστώς XA 185/08 [England Catchment Sensitive Farming Capital Grant Scheme 2008 to 2015 (αναθεωρημένο XA 149/08)] το οποίο έχει πλέον λήξει.

Αριθ. Ενίσχυσης: XA 126/09

Κράτος μέλος: Σλοβακική Δημοκρατία

Περιφέρεια: Όλες οι περιφέρειες της Σλοβακικής Δημοκρατίας, δηλαδή οι περιφέρειες Bratislavský kraj, Západné Slovensko, Stredné Slovensko και Východné Slovensko.

Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση: Schéma štátnej pomoci na úhradu straty na hospodárskych zvieratách a ich produktoch v dôsledku nariadeného opatrenia.

Νομική βάση:

Η νομική βάση για τις ενισχύσεις είναι η εξής:

— άρθρο 2 παράγραφοι 2 έως 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 (εφεξής «ο κανονισμός της Επιτροπής»),

— článok 14 nariadenia vlády SR č. 369/2007 Z. z. o niektorých podporných opatreniach v pôdohospodárstve v znení nariadenia vlády SR č. 159/2008 Z. z. (ďalej len «nariadenie vlády č. 369/2007 Z. z.»),

— zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov (ďalej len «zákon o štátnej pomoci»),

— zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len «zákon o rozpočtových pravidlách»).

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία:

Το ποσό χρηματοδότησης που προορίζεται για την εφαρμογή του καθεστώτος θα δημοσιευθεί από την αρμόδια αρχή παραχώρησης της ενίσχυσης στην ιστοσελίδα της <http://www.land.gov.sk>

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων για το 2009: 2 655 513 EUR.

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων για το 2010: 2 655 513 EUR.

Συνολικό ύψος του προϋπολογισμού που έχει προγραμματιστεί για τη χορήγηση ενισχύσεων, προκειμένου να αντισταθμισθούν οι απώλειες ζωικού κεφαλαίου και κτηνοτροφικών προϊόντων συνεπεία ενός υποχρεωτικού μέτρου κατά τη διάρκεια της περιόδου 2009-13: 13 277 565 EUR.

Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης: Έως 100 % της υπολογιζόμενης ακαθάριστης απώλειας.

Ημερομηνία εφαρμογής:

α) Το καθεστώς θα τεθεί σε εφαρμογή από την ημερομηνία καταχώρισης του κωδικού αριθμού πρωτοκόλλου της αίτησης απαλλαγής και της δημοσίευσης των συνοπτικών πληροφοριών στην ιστοσελίδα της Γενικής Διεύθυνσης Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και στην ιστοσελίδα του υπουργείου <http://www.mpsr.sk>

β) Οι τροποποιήσεις του καθεστώτος ενδέχεται να λάβουν τη μορφή γραπτών προσθηκών. Οι άλλες τροποποιήσεις, εξαιρουμένων των τροποποιήσεων επίσημης ή διοικητικής υφής, γνωστοποιούνται στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή υπό μορφή συνοπτικών πληροφοριών και αρχίζουν να εφαρμόζονται από τη δημοσίευση των συνοπτικών πληροφοριών στην ιστοσελίδα της Γενικής Διεύθυνσης Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

γ) Οι τροποποιήσεις που επέρχονται στην ευρωπαϊκή νομοθεσία που αναφέρεται στο σημείο Β του καθεστώτος ή σε οποιαδήποτε άλλη σχετική νομοθεσία πρέπει να ενσωματωθούν στο καθεστώς μέσα σε έξι μήνες από την έναρξη ισχύος τους.

Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της χορήγησης μεμονωμένης ενίσχυσης:

Η εφαρμογή του καθεστώτος λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2013.

Η προθεσμία για την υποβολή των αιτήσεων ενίσχυσης λήγει στις 31 Οκτωβρίου 2013.

Η προθεσμία για την έγκριση των αιτήσεων ενίσχυσης λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2013.

Στόχος της ενίσχυσης:

Στόχος της ενίσχυσης είναι να αντισταθμισθούν οι απώλειες που υφίστανται οι κτηνοτρόφοι συνεπεία των υποχρεωτικών κτηνιατρικών μέτρων.

Στόχος της ενίσχυσης είναι να αντισταθμισθούν οι απώλειες που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο α) περίπτωση ii) και στοιχείο γ) και παράγραφοι 3 έως 8 του κανονισμού της Επιτροπής

Εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 10 παράγραφοι 2 έως 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 (εφεξής «ο κανονισμός της Επιτροπής»).

Επιλέξιμες είναι οι δαπάνες για τις απώλειες που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο α) περίπτωση ii) και στοιχείο γ) και παράγραφοι 3 έως 8 του κανονισμού της Επιτροπής.

Σχετικός (-οί) κλάδος(-οι):

Τμήμα Α - γεωργία, δασοκομία και αλιεία (σύμφωνα με το NACE αναθ. 2).

Που λαμβάνονται από γεωργικά προϊόντα που αναφέρονται στο Παράρτημα Ι της συνθήκης ΕΟΚ.

Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Η ενίσχυση χορηγήθηκε από την εξής αρχή:

Ministerstvo pôdohospodárstva SR (εφεξής «το υπουργείο»)
Dobrovičova 12
812 66 Bratislava
SLOVENSKO/SLOVAKIA

Tel. +421 259266111

Internetová stránka: <http://www.land.gov.sk> Dotácie

Η αποστολή του υπουργείου καθορίζεται από τον νόμο αριθ. 575/2001 για την οργάνωση των κυβερνητικών δραστηριοτήτων και την οργάνωση της κεντρικής κρατικής διοίκησης, όπως έχει τροποποιηθεί.

Το καθεστώς εφαρμόζεται από την εξής αρχή:

Pôdohospodárska platobná agentúra (εφεξής «ο οργανισμός πληρωμών»)
Dobrovičova ul. 12
815 26 Bratislava
SLOVENSKO/SLOVAKIA

Tel. +421 259266111

Internetová stránka: <http://www.apa.sk> Sekcia štátnej pomoci

Ο οργανισμός πληρωμών αποτελεί δημοσιονομική αρχή εντός του πλαισίου του υπουργείου, η οποία συστάθηκε, την 1η Δεκεμβρίου 2003, σύμφωνα με τον νόμο (ΕΚ) αριθ. 473/2003 για τον Οργανισμό Γεωργικών Πληρωμών, την παροχή υποστήριξης με σκοπό την τόνωση της επιχειρηματικής δραστηριότητας στη γεωργία και την τροποποίηση ορισμένων πράξεων

Επιφορτίζεται με το καθήκον της διαχείρισης των μηχανισμών στήριξης στο γεωργικό τομέα.

Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

<http://www.land.gov.sk> Dotácie

<http://www.land.gov.sk/sk/index.php?navID=161&id=1491>

Άλλες πληροφορίες:

Ο σκοπός του καθεστώτος είναι η χορήγηση ενισχύσεων στους κτηνοτρόφους που έχουν την έδρα τους στη Σλοβακική Δημοκρατία μετά από την ολοκλήρωση της εφαρμογής των υποχρεωτικών κτηνιατρικών μέτρων, για να αντισταθμισθούν οι απώλειες λόγω υποχρεώσεων απομόνωσης συνεπεία ενός μέτρου που επιβάλλεται από την αρμόδια περιφερειακή αρχή σε θέματα κτηνιατρικής υγιεινής και διαχείρισης ειδών διατροφής.

Η αποζημίωση για τις απώλειες (εφεξής «η επιχορήγηση») που παρέχεται στο πλαίσιο του προαναφερόμενου καθεστώτος αποτελεί άμεση μορφή κρατικής ενίσχυσης κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 1 στοιχείο α) του νόμου για τις κρατικές ενισχύσεις. Η ενίσχυση χορηγείται στους κτηνοτρόφους υπό μορφή εφάπαξ επιχορήγησης.

Ing. Alexander ČARNÝ

riaditeľ odboru štátnej pomoci a národných podôd

Ministerstvo pôdohospodárstva SR

Αριθ. Ενίσχυσης: XA 127/09

Κράτος μέλος: Σλοβακική Δημοκρατία

Περιφέρεια: všetky regióny. Όλες οι περιφέρειες της Σλοβακικής Δημοκρατίας, δηλαδή οι περιφέρειες Bratislavský kraj, Západné Slovensko, Stredné Slovensko, Východné Slovensko.

Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση: Schéma štátnej pomoci na eradikáciu a prevenciu ochorení zvierat.

Νομική βάση:

Η νομική βάση για την ενίσχυση είναι η εξής:

- zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov (ďalej len «zákon o štátnej pomoci»),
- άρθρο 10 παράγραφος 1 και παράγραφοι 3 έως 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 (εφεξής «ο κανονισμός της Επιτροπής»),
- článok 10 ods. 3, 4 a 5, článok 46 zákona č. 39/2007 Z. z. o veterinárnej starostlivosti (ďalej len «zákon č. 39/2007 Z. z.»),
- článok 4 ods. 4, článok 8 ods. 2, článok 8a) a článok 21 až 23 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len «zákon č. 523/2004 Z. z.»).

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία:

Το ποσό της χρηματοδότησης που προορίζεται για την εφαρμογή του καθεστώτος θα δημοσιευθεί από το υπουργείο στην ιστοσελίδα του: <http://www.land.gov.sk>

Το ύψος του προϋπολογισμού που έχει προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων για το 2009 δεν θα υπερβαίνει το εξής ποσό: 6 638 784 ευρώ.

Το συνολικό ετήσιο ύψος του προϋπολογισμού που έχει προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων από το 2010 δεν θα υπερβαίνει το εξής ποσό: 6 638 784 ευρώ.

Ο συνολικός προϋπολογισμός που έχει προγραμματιστεί για τη χορήγηση ενισχύσεων με σκοπό την εκρίζωση και πρόληψη νόσων ζώων κατά την περίοδο 2009-13 δεν θα υπερβαίνει το εξής ποσό: 33 193 920 ευρώ.

Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης: Η ακαθάριστη ένταση της ενίσχυσης που χορηγείται στους κτηνοτρόφους δεν πρέπει να υπερβαίνει το 100% των επιλέξιμων δαπανών.

Ημερομηνία εφαρμογής:

Το καθεστώς θα τεθεί σε εφαρμογή από την ημερομηνία καταχώρισης του αναγνωριστικού κωδικού αριθμού πρωτοκόλλου της αίτησης απαλλαγής και της δημοσίευσης των συνοπτικών πληροφοριών στην ιστοσελίδα της Γενικής Διεύθυνσης Γεωργίας

και Αγροτικής Ανάπτυξης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και στην ιστοσελίδα του υπουργείου: <http://www.mpsr.sk>

Οι τροποποιήσεις του καθεστώτος ενδέχεται να λάβουν τη μορφή γραπτών προσθηκών. Οι άλλες τροποποιήσεις, εξαιρουμένων των τροποποιήσεων επίσημης ή διοικητικής υφής, γνωστοποιούνται στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή υπό μορφή συνοπτικών πληροφοριών και αρχίζουν να εφαρμόζονται από τη δημοσίευση των συνοπτικών πληροφοριών στην ιστοσελίδα της Γενικής Διεύθυνσης Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Οι τροποποιήσεις που επέρχονται στην ευρωπαϊκή νομοθεσία που αναφέρεται στο σημείο Β του καθεστώτος ή σε οποιαδήποτε άλλη σχετική νομοθεσία πρέπει να ενσωματωθούν στο καθεστώς μέσα σε έξι μήνες από την έναρξη ισχύος τους.

Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της χορήγησης μεμονωμένης ενίσχυσης:

Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013.

Η προθεσμία για την υποβολή των αιτήσεων είναι η ημερομηνία δημοσίευσης του σχεδίου κτηνιατρικής πρόληψης της Σλοβακικής Δημοκρατίας και προστασίας του εθνικού εδάφους, δηλαδή λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2013.

Οι αποφάσεις για την παραχώρηση της ενίσχυσης λαμβάνονται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013 το αργότερο, δηλαδή έως την ημερομηνία λήξης του σχεδίου, ή με βάση το σχέδιο κτηνιατρικής πρόληψης και το σχέδιο προστασίας του εθνικού εδάφους, καθώς και τα σχέδια εκρίζωσης για το εν λόγω οικονομικό έτος.

Στόχος της ενίσχυσης:

Στόχος της ενίσχυσης είναι να υποστηριχθούν οι μικρές και μεσαίες γεωργικές εκμεταλλεύσεις στις προσπάθειές τους για την εκρίζωση και πρόληψη νόσων ζώων κατά το εν λόγω ημερολογιακό έτος υπό μορφή αποζημίωσης για τις επιλέξιμες δαπάνες.

Στο εν λόγω καθεστώς εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 10 παράγραφος 1 και παράγραφοι 3 έως 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 (εφεξής «ο κανονισμός της Επιτροπής»).

Για τους σκοπούς του παρόντος καθεστώτος, οι επιλέξιμες δαπάνες περιλαμβάνουν την αξία των υπηρεσιών και των αγαθών που χορηγούνται από την κρατική υπηρεσία κτηνιατρικής και διαχείρισης ειδών διατροφής της Σλοβακικής Δημοκρατίας στους κτηνοτρόφους μέσω επίσημων κτηνιάτρων ή ιδιωτών κτηνιάτρων που διεκπεραιώνουν τα κρατικά κτηνιατρικά μέτρα τα οποία έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο του σχεδίου κτηνιατρικής πρόληψης και προστασίας του εθνικού εδάφους της Σλοβακικής Δημοκρατίας κατά το επίμαχο οικονομικό έτος ή έτος προϋπολογισμού.

Στις επιλέξιμες δαπάνες περιλαμβάνεται η αξία των υπηρεσιών που παρέχονται και των αγαθών που χρησιμοποιούνται για την εφαρμογή του σχεδίου κτηνιατρικής πρόληψης και προστασίας του εθνικού εδάφους της Σλοβακικής Δημοκρατίας και των σχεδίων εκρίζωσης.

Σχετικός (-οί) κλάδος(-οι):

Τμήμα Α γεωργία, δασοκομία και αλιεία (σύμφωνα με το NACE αναθ. 2).

Τμήμα

Κλάδος 01 Φυτική και ζωική παραγωγή, θήρα και συναφείς δραστηριότητες.

Ομάδα 01.6 — Υποστηρικτικές προς τη γεωργία δραστηριότητες και καλλιεργητικές δραστηριότητες μετά τη συγκομιδή.

Κλάση 01.62 Υποστηρικτικές δραστηριότητες για τη ζωική παραγωγή.

Υποκατηγορία 01.62.0 Υποστηρικτικές δραστηριότητες για τη ζωική παραγωγή.

Τομέας της πρωτογενούς παραγωγής γεωργικών προϊόντων σε συνάρτηση με την εκτροφή: βοοειδών, χοιροειδών, προβατοειδών και αιγοειδών, πουλερικών και ιπποειδών.

Πρωτογενής παραγωγή γεωργικών προϊόντων που απαριθμούνται στο Παράρτημα Ι της συνθήκης ΕΚ.

Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Ενίσχυση που χορηγήθηκε από την εξής αρχή:

Ministerstvo pôdohospodárstva SR (εφεξής «το υπουργείο»)
Dobrovičova ul. 12
812 66 Bratislava
SLOVENSKO/SLOVAKIA

Tel. +421 259266111
Ιστοσελίδα: <http://www.land.gov.sk> Dotácie

Σχέδιο που εφαρμόζεται από την εξής αρχή:

Štátna veterinárna a potravinová správa Slovenskej republiky
(εφεξής «ŠVPS SR»)
Botanická 17
842 13 Bratislava
SLOVENSKO/SLOVAKIA

Tel. +421 260257212
Webová stránka: <http://www.svps.sk>

Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

<http://www.land.gov.sk> Dotácie
<http://www.land.gov.sk/sk/index.php?navID=161&id=1492>

Άλλες πληροφορίες:

Η κρατική ενίσχυση παρέχεται υπό μορφή επιδοτούμενων υπηρεσιών και αγαθών μέσω του ŠVPS SR, υπό την ιδιότητα του αναγνωρισμένου οργανισμού.

Η γραμμή στον προϋπολογισμό του υπουργείου περιλαμβάνει τις υποχρεωτικές δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί με βάση τις προβλέψεις για το εν λόγω ημερολογιακό έτος, προκειμένου να εξασφαλιστεί η λειτουργική διαχείριση των δημοσιονομικών ή επιδοτούμενων οργανώσεων μέσα στο τμήμα, συμπεριλαμβανομένου του ŠVPS SR.

Η χρηματοδότηση που προβλέπεται για το ŠVPS SR διατίθεται στο πλαίσιο του προγράμματος 08W «ασφάλεια τροφίμων, προστασία της υγείας, των ζώων και των φυτών» για την εφαρμογή του σχεδίου κτηνιατρικής πρόληψης και προστασίας του εθνικού εδάφους της Σλοβακικής Δημοκρατίας και των σχεδίων εκρίζωσης. Αυτά τα κεφάλαια προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες λειτουργίας και επενδύσεων κεφαλαίου του ŠVPS SR και των δημοσιονομικών οργανώσεων που έχει συγκροτήσει. Καλύπτει δηλαδή τις δαπάνες για τις περιφερειακές υπηρεσίες που είναι αρμόδιες για τα κτηνιατρικά θέματα και τα είδη διατροφής (KVPS SR), καθώς και τις τοπικές υπηρεσίες που είναι αρμόδιες για τα κτηνιατρικά θέματα και τα είδη διατροφής (RVPS SR). Ο προϋπολογισμός των KVPS SR και των RVPS SR κατανέμεται και, κατά περίπτωση, προσαρμόζεται από την ŠVPS SR. Βάσει του νόμου αριθ. 291/2002, η ŠVPS SR καθώς και οι δημοσιονομικές οργανώσεις που έχει συστήσει πρέπει να εκτελούν τους προϋπολογισμούς τους αποκλειστικά μέσω του Κρατικού Θησαυροφυλακίου.

Η ŠVPS SR προσδιορίζει τις συγκεκριμένες νόσους, τα μέτρα που λαμβάνονται και τις δοκιμές που διενεργούνται βάσει του καθεστώς κρατικών ενισχύσεων για την εκρίζωση και πρόληψη των νόσων ζώων στο σχέδιο κτηνιατρικής πρόληψης και προστασίας του εθνικού εδάφους της Σλοβακικής Δημοκρατίας για το αντίστοιχο οικονομικό έτος ή έτος προϋπολογισμού, το οποίο δημοσιεύει στην Επίσημη Εφημερίδα στην αρχή του συγκεκριμένου ημερολογιακού έτους.

Το αρμόδιο RVPS συνάπτει τις συμβάσεις με τους αναγνωρισμένους κτηνιάτρους από το Επιμελητήριο των χειρουργών-κτηνιάτρων της Σλοβακικής Δημοκρατίας (ιδιώτες κτηνίατροι) βάσει των απαιτήσεων που καθορίζονται από το ŠVPS SR. Μετά από τη διεκπεραίωση των απαραίτητων ενεργειών, οι ιδιώτες κτηνίατροι υποβάλλουν μία φορά το μήνα και το αργότερο έως το τέλος του επόμενου μήνα τα σχετικά τιμολόγια RVPS για τις ενέργειες που έχουν εκτελέσει.

Στα τιμολόγια πρέπει να επισυνάπτεται η αναλυτική κατανομή των δαπανών ενεργειών και ταξιδιού και, κατά περίπτωση, τα αντίγραφα των τιμολογίων για τα υλικά που αγοράζονται. Τα τιμολόγια εξοφλούνται μόνο αφού έχουν πραγματοποιηθεί οι σχετικοί έλεγχοι από το προσωπικό RVPS, με τη βοήθεια ειδικών, ουσιαστικών και αριθμητικών ελέγχων.

Στην περίπτωση της χορήγησης κρατικών ενισχύσεων για την αγορά των εμβολίων, το ŠVPS SR μεριμνά για τον εφοδιασμό με τα εμβόλια στο πλαίσιο της προκήρυξης δημόσιου διαγωνισμού για την ανάθεση σύμβασης και τα διανέμει στη συνέχεια στους κτηνοτρόφους μέσω των ιδιωτών κτηνιάτρων.

Οι εργαστηριακές δοκιμές που καλύπτονται από τις κρατικές ενισχύσεις διενεργούνται από τις μεμονωμένες κρατικές υπηρεσίες για τα κτηνιατρικά ζητήματα και για τα είδη διατροφής και από το κρατικό κτηνιατρικό ίδρυμα βάσει των αιτημάτων για εργαστηριακές αναλύσεις από το μεμονωμένο RVPS. Μετά από την ολοκλήρωση των δοκιμών, το σχετικό ίδρυμα αποστέλλει σχετικό απολογισμό απαριθμώντας τις ενέργειες που έγιναν και το ακριβές ποσό που

οφείλεται βάσει του τιμοκαταλόγου για τις εργαστηριακές διαγνωστικές πράξεις. Τα μεμονωμένα ιδρύματα μπορούν να χρεώσουν το ποσό που αναγράφεται στη δήλωση συμψηφίζοντάς το με τις πιστώσεις που χορηγούνται από τον προϋπολογισμό του Υπουργείου Γεωργίας, αλλά μόνο όταν έχουν διεξαχθεί από το προσωπικό του αντίστοιχου RVPS οι ειδικοί, ουσιαστικοί και αριθμητικοί έλεγχοι.

Ing. Alexander ČARNÝ

riaditeľ odboru štátnej pomoci a národných podpôr
Ministerstvo pôdohospodárstva SR

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Δημοσίευση αίτησης τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων

(2009/C 198/06)

Η παρούσα δημοσίευση παρέχει το δικαίωμα ένστασης κατά την έννοια του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου. Η δήλωση ένστασης υποβάλλεται στην Επιτροπή εντός εξαμήνου από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης.

ΑΙΤΗΣΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**Αίτηση τροποποίησης κατά την έννοια του άρθρου 9****«ΜΟΝΤΙ ΙΒΛΕΙ»****Αριθ. ΕΚ: IT-PDO-0117-1521-07.06.2005****ΠΓΕ () ΠΟΠ (X)****1. Κεφάλαιο των προδιαγραφών προϊόντος που αφορά η τροποποίηση:**

- Ονομασία του προϊόντος
- Περιγραφή του προϊόντος
- Γεωγραφική περιοχή
- Απόδειξη προέλευσης
- Μέθοδος παραγωγής
- Δεσμός
- Επισήμανση
- Εθνικές απαιτήσεις
- Άλλο (να προσδιοριστεί)

2. Τύπος τροποποίησης(-εων):

- Τροποποίηση του ενιαίου εγγράφου ή της σύνοψης
- Τροποποίηση των προδιαγραφών της καταχωρισθείσας ΠΟΠ ή ΠΓΕ για την οποία δεν έχει δημοσιευθεί ούτε ενιαίο έγγραφο ούτε σύνοψη
- Τροποποίηση των προδιαγραφών που δεν απαιτεί τροποποίηση του δημοσιευμένου ενιαίου εγγράφου [άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006]

- Προσωρινή τροποποίηση των προδιαγραφών λόγω της επιβολής υποχρεωτικών υγειονομικών ή φυτοϋγειονομικών μέτρων από τις δημόσιες αρχές [άρθρο 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006]

3. Τροποποίηση(-εις):

3.1. Περιγραφή του προϊόντος:

Με την παρούσα τροποποίηση προσδιορίζονται καλύτερα τα χαρακτηριστικά του τελικού προϊόντος και καταργούνται όλες οι αναφορές στα παλιά παρωχημένα πρότυπα της ΚΟΑ του ελαιολάδου. Για τα χημικά και φυσικοχημικά χαρακτηριστικά εισάγονται αντικειμενικές παράμετροι, ώστε να βελτιωθούν τόσο ο χαρακτήρισμός όσο και η περιγραφή του τελικού προϊόντος με αναφορά στη στιγμή της εισαγωγής του στην κατανάλωση.

3.2. Γεωγραφική περιοχή:

Προστίθεται η κοινότητα Militello in Val di Catania η οποία γετνιάζει άμεσα με την περιοχή παραγωγής, έχει τα ίδια εδαφολογικά και κλιματολογικά χαρακτηριστικά και την ίδια παράδοση, ενώ από καθαρό σφάλμα δεν είχε συμπεριληφθεί στην περιοχή παραγωγής της ΠΟΠ που είχε οριοθετηθεί αρχικά με την πρώτη αίτηση αναγνώρισης. Με τον τρόπο αυτό εισακούστηκε το δίκαιο αίτημα των παραγωγών της κοινότητας Militello in Val di Catania που περηφανεύεται για την ελαιοκομική του ενασχόληση και παράδοση πολλών αιώνων, η οποία, κατά τους ιστορικούς, ανάγεται τουλάχιστον στον 15^ο αιώνα. Χάρη στην μεγάλη έκταση των ελαιώνων του και τη ποιότητα του ελαιολάδου του το Militello, ήδη κατά τον 17^ο αιώνα, αποτελούσε ένα από τα πιο ξακουστά παραγωγικά κέντρα της Σικελίας, όπως αποδεικνύεται ιστορικά.

Η κοινότητα του Militello in Val di Catania περιλαμβάνεται στην επιμέρους περιοχή παραγωγής του ελαιολάδου Monti Iblei με γεωγραφική ένδειξη Trigona-Pancalei.

3.3. Επισήμανση:

Η παράγραφος 9 του άρθρου 7 των προδιαγραφών παραγωγής αντικαθίσταται από την φράση «στην ετικέτα αναγράφονται υποχρεωτικά, επιπλέον των υποχρεωτικών ενδείξεων, τα δύο έτη που συναποτελούν το έτος παραγωγής των ελαιοκάρπων από τους οποίους έχει παραχθεί το ελαιόλαδο». Η εν λόγω φράση περιλαμβάνεται και στην σύνοψη, στο σημείο 4.8. Η τροποποίηση αυτή επιτρέπει τον καλύτερο ορισμό του έτους παραγωγής.

ΣΥΝΟΨΗ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 510/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

«MONTI IBLEI»

Αριθ. ΕΚ: IT-PDO-0117-1521-07.06.2005

ΠΟΠ (X) ΠΓΕ ()

Στην παρούσα σύνοψη παρατίθενται τα κύρια στοιχεία των προδιαγραφών του προϊόντος για ενημερωτικούς σκοπούς.

1. Αρμόδια υπηρεσία του κράτους μέλους:

Όνομα: Ministero delle Politiche Agricole e Forestali
Διεύθυνση: Via XX Settembre 20
00187 Roma RM
ITALIA

Τηλ. +39 0646655106
Φαξ +39 0646655306
e-mail: sacco7@politicheagricole.gov.it

2. Ομάδα:

Όνομα: Consorzio di tutela dell'olio extravergine d'oliva DOP Monti Iblei
Διεύθυνση: c/o C.C.I.A.A. Piazza Libertà
97100 Ragusa RG
ITALIA

Τηλ. +39 0932247560
Φαξ +39 0932247560
e-mail: consorzio@montiblei.com
Σύνθεση: Παραγωγοί/μεταποιητές (X) Άλλοι ()

3. Τύπος του προϊόντος:

Κλάση 1.5 — Λιπαρές Ουσίες — Εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο.

4. Προδιαγραφές:

[σύνοψη των απαιτήσεων του άρθρου 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006]

4.1. Ονομασία:

«Monti Iblei»

4.2. Περιγραφή:

Η προστατευόμενη ονομασία προέλευσης «Monti Iblei» συνοδεύεται υποχρεωτικά από μία από τις ακόλουθες γεωγραφικές ενδείξεις «Monte Lauro», «Val d'Anapo», «Val Tellaro», «Frigintini», «Gulfi», «Valle dell'Irminio», «Calatino», «Trigona-Pancali» και πρέπει να έχει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

Κατά τη στιγμή της συσκευασίας, το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης «Monti Iblei» συνοδευόμενο από την γεωγραφική ένδειξη «Monte Lauro» πρέπει να διαθέτει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- χρώμα: πράσινο·
- οσμή: φρουτώδης μετρίως άγουρη·
- γεύση: φρουτώδης με μέτρια αίσθηση πικάντικου·
- η μέγιστη ολική οξύτητα, εκφραζόμενη σε ελαϊκό οξύ κατά βάρος, δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 0,5 γραμμάρια ανά 100 γραμμάρια ελαιολάδου·
- αριθμός υπεροξειδίων: $< \eta = 12 \text{ meq O}_2/\text{Kg}$ ·
- K232: $< \eta = 2,20$ ·
- K270: $< \eta = 0,18$ ·
- ολικές πολυφαινόλες: $> \eta = 120 \text{ p.p.m.}$

Η προστατευόμενη ονομασία προέλευσης «Monti Iblei», συνοδευόμενη από την γεωγραφική ένδειξη «Monte Lauro», καλύπτει αποκλειστικά το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο που λαμβάνεται από την ποικιλία ελαιόδενδρου *Tonda Iblea* η οποία είναι παρούσα στους ελαιώνες σε ποσοστό 90 % τουλάχιστον. Άλλες ποικιλίες μπορούν να είναι παρούσες σε ποσοστό 10 % κατ'ανώτατο όριο.

Κατά τη στιγμή της συσκευασίας, το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης «Monti Iblei» συνοδευόμενο από την γεωγραφική ένδειξη «Val d'Anapo» πρέπει να διαθέτει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- χρώμα: πράσινο·
- οσμή: φρουτώδης ελαφρώς άγουρη·
- γεύση: φρουτώδης με ελαφριά αίσθηση πικάντικου·
- η μέγιστη ολική οξύτητα, εκφραζόμενη σε ελαϊκό οξύ κατά βάρος, δεν υπερβαίνει τα 0,5 γραμμάρια ανά 100 γραμμάρια ελαιολάδου·
- αριθμός υπεροξειδίων: $< \eta = 12 \text{ meq O}_2/\text{Kg}$ ·
- K232: $< \eta = 2,20$ ·
- K270: $< \eta = 0,18$ ·
- ολικές πολυφαινόλες: $> \eta = 120 \text{ p.p.m.}$

Η προστατευόμενη ονομασία προέλευσης «Monti Iblei», συνοδευόμενη από την γεωγραφική ένδειξη «Val d'Anapo», καλύπτει αποκλειστικά το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο που λαμβάνεται από την ποικιλία ελαιόδενδρου *Tonda Iblea* η οποία είναι παρούσα στους ελαιώνες σε ποσοστό 60 % τουλάχιστον. Άλλες ποικιλίες μπορούν να είναι παρούσες σε ποσοστό 40 % κατ'ανώτατο όριο.

Κατά τη στιγμή της συσκευασίας, το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης «Monti Iblei» συνοδευόμενο από την γεωγραφική ένδειξη «Val Tellaro» πρέπει να διαθέτει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- χρώμα: πράσινο·
- οσμή: φρουτώδης μετρίως άγουρη·
- γεύση: φρουτώδης με μέτρια αίσθηση πικάντικου·
- η μέγιστη ολική οξύτητα, εκφραζόμενη σε ελαϊκό οξύ κατά βάρος, δεν υπερβαίνει τα 0,5 γραμμάρια ανά 100 γραμμάρια ελαιολάδου·
- αριθμός υπεροξειδίων: $< \eta = 12 \text{ meq O}_2/\text{Kg}$ ·
- K232: $< \eta = 2,20$ ·
- K270: $< \eta = 0,18$ ·
- ολικές πολυφαινόλες: $> \eta = 120 \text{ p.p.m.}$

Η προστατευόμενη ονομασία προέλευσης «Monti Iblei», συνοδευόμενη από την γεωγραφική ένδειξη «Val Tellaro», καλύπτει αποκλειστικά το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο που λαμβάνεται από την ποικιλία ελαιόδενδρου Moresca η οποία είναι παρούσα στους ελαιώνες σε ποσοστό 70 % τουλάχιστον. Άλλες ποικιλίες μπορούν να είναι παρούσες σε ποσοστό 30 % κατ'άνωτατο όριο.

Κατά τη στιγμή της συσκευασίας, το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης «Monti Iblei» συνοδευόμενο από την γεωγραφική ένδειξη «Frigintini» πρέπει να διαθέτει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- χρώμα: πράσινο·
- οσμή: φρουτώδης εντόνως άγουρη·
- γεύση: φρουτώδης με μέτρια αίσθηση πικάντικου·
- η μέγιστη ολική οξύτητα, εκφραζόμενη σε ελαϊκό οξύ κατά βάρος, δεν υπερβαίνει τα 0,5 γραμμάρια ανά 100 γραμμάρια ελαιολάδου·
- αριθμός υπεροξειδίων: $< \eta = 12 \text{ meq O}_2/\text{Kg}$ ·
- K232: $< \eta = 2,20$ ·
- K270: $< \eta = 0,18$ ·
- ολικές πολυφαινόλες: $> \eta = 120 \text{ p.p.m.}$

Η προστατευόμενη ονομασία προέλευσης «Monti Iblei», συνοδευόμενη από την γεωγραφική ένδειξη «Frigintini», καλύπτει αποκλειστικά το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο που λαμβάνεται από την ποικιλία ελαιόδενδρου Moresca η οποία είναι παρούσα στους ελαιώνες σε ποσοστό 60 % τουλάχιστον. Άλλες ποικιλίες μπορούν να είναι παρούσες σε ποσοστό 40 % κατ'άνωτατο όριο.

Κατά τη στιγμή της συσκευασίας, το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης «Monti Iblei» συνοδευόμενο από την γεωγραφική ένδειξη «Gulfu» πρέπει να διαθέτει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- χρώμα: πράσινο·
- οσμή: φρουτώδης εντόνως άγουρη·
- γεύση: φρουτώδης με μέτρια αίσθηση πικάντικου·
- η μέγιστη ολική οξύτητα, εκφραζόμενη σε ελαϊκό οξύ κατά βάρος, δεν υπερβαίνει τα 0,5 γραμμάρια ανά 100 γραμμάρια ελαιολάδου·
- αριθμός υπεροξειδίων: $< \eta = 12 \text{ meq O}_2/\text{Kg}$ ·
- K232: $< \eta = 2,20$ ·
- K270: $< \eta = 0,18$ ·
- ολικές πολυφαινόλες: $> \eta = 120 \text{ p.p.m.}$

Η προστατευόμενη ονομασία προέλευσης «Monti Iblei», συνοδευόμενη από την γεωγραφική ένδειξη «Gulfu», καλύπτει αποκλειστικά το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο που λαμβάνεται από την ποικιλία ελαιόδενδρου Tonda Iblea η οποία είναι παρούσα στους ελαιώνες σε ποσοστό 90 % τουλάχιστον. Άλλες ποικιλίες μπορούν να είναι παρούσες σε ποσοστό 10 % κατ'άνωτατο όριο.

Κατά τη στιγμή της συσκευασίας, το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης «Monti Iblei» συνοδευόμενο από την γεωγραφική ένδειξη «Valle dell'Irminio» πρέπει να διαθέτει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- χρώμα: πράσινο·
- οσμή: φρουτώδης ελαφρώς άγουρη·
- γεύση: φρουτώδης με ελαφριά αίσθηση πικάντικου·
- η μέγιστη ολική οξύτητα, εκφραζόμενη σε ελαϊκό οξύ κατά βάρος, δεν υπερβαίνει τα 0,65 γραμμάρια ανά 100 γραμμάρια ελαιολάδου·
- αριθμός υπεροξειδίων: $< \eta = 12 \text{ meq O}_2/\text{Kg}$ ·
- K232: $< \eta = 2,20$ ·
- K270: $< \eta = 0,18$ ·
- ολικές πολυφαινόλες: $> \eta = 120 \text{ p.p.m.}$

Η προστατευόμενη ονομασία προέλευσης «Monti Iblei», συνοδευόμενη από την γεωγραφική ένδειξη «Valle dell'Irminio», καλύπτει αποκλειστικά το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο που λαμβάνεται από την ποικιλία ελαιόδένδρου Moresca η οποία είναι παρούσα στους ελαιώνες σε ποσοστό 60 % τουλάχιστον. Άλλες ποικιλίες μπορούν να είναι παρούσες σε ποσοστό 40 % κατ'άνωτατο όριο.

Κατά τη στιγμή της συσκευασίας, το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης «Monti Iblei» συνοδευόμενο από την γεωγραφική ένδειξη «Calatino» πρέπει να διαθέτει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- χρώμα: πράσινο·
- οσμή: φρουτώδης ελαφρώς άγουρη·
- γεύση: φρουτώδης με ελαφριά αίσθηση πικάντικου·
- η μέγιστη ολική οξύτητα, εκφραζόμενη σε ελαϊκό οξύ κατά βάρος, δεν υπερβαίνει τα 0,6 γραμμάρια ανά 100 γραμμάρια ελαιολάδου·
- αριθμός υπεροξειδίων: $< \eta = 12 \text{ meq O}_2/\text{Kg}$ ·
- K232: $< \eta = 2,20$ ·
- K270: $< \eta = 0,18$ ·
- ολικές πολυφαινόλες: $> \eta = 120 \text{ p.p.m.}$

Η προστατευόμενη ονομασία προέλευσης «Monti Iblei», συνοδευόμενη από την γεωγραφική ένδειξη «Calatino», καλύπτει αποκλειστικά το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο που λαμβάνεται από την ποικιλία ελαιόδένδρου Tonđa Iblea η οποία είναι παρούσα στους ελαιώνες σε ποσοστό 60 % τουλάχιστον. Άλλες ποικιλίες μπορούν να είναι παρούσες σε ποσοστό 40 % κατ'άνωτατο όριο.

Κατά τη στιγμή της συσκευασίας, το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης «Monti Iblei» συνοδευόμενο από την γεωγραφική ένδειξη «Trigona-Pancali» πρέπει να διαθέτει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- χρώμα: πράσινο·
- οσμή: φρουτώδης μετρίως άγουρη·
- γεύση: φρουτώδης με ελαφριά αίσθηση πικάντικου·
- η μέγιστη ολική οξύτητα, εκφραζόμενη σε ελαϊκό οξύ κατά βάρος, δεν υπερβαίνει τα 0,5 γραμμάρια ανά 100 γραμμάρια ελαιολάδου·
- αριθμός υπεροξειδίων: $< \eta = 12 \text{ meq O}_2/\text{Kg}$ ·
- K232: $< \eta = 2,20$ ·
- K270: $< \eta = 0,18$ ·
- ολικές πολυφαινόλες: $> \eta = 120 \text{ p.p.m.}$

Η προστατευόμενη ονομασία προέλευσης «Monti Iblei», συνοδευόμενη από την γεωγραφική ένδειξη «Trigona-Pancali», καλύπτει αποκλειστικά το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο που λαμβάνεται από την ποικιλία ελαιόδένδρου Nocellara Etnea η οποία είναι παρούσα στους ελαιώνες σε ποσοστό 60 % τουλάχιστον. Άλλες ποικιλίες μπορούν να είναι παρούσες σε ποσοστό 40 % κατ'άνωτατο όριο.

4.3. Γεωγραφική περιοχή:

Η περιοχή παραγωγής της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης «Monti Iblei» καλύπτει το διοικητικό έδαφος των κοινοτήτων των επαρχιών Catania, Ragusa και Siracusa, που ανήκουν στην περιφέρεια της Σικελίας.

4.4. Απόδειξη προέλευσης:

Η ιχνηλασιμότητα εξασφαλίζεται με τον έλεγχο που πραγματοποιεί ο οργανισμός ελέγχου σε όλη την αλυσίδα παραγωγής σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006.

4.5. Μέθοδος παραγωγής:

Οι τρόποι καλλιέργειας και τα συστήματα κλαδέματος των ελαιοδένδρων που εφαρμόζονται πρέπει να είναι τα παραδοσιακά και, πάντως, να μην μεταβάλλουν τα χαρακτηριστικά του ελαιοκάρπου από τον οποίο παράγεται το ελαιόλαδο. Η φυτοϋγειονομική προστασία των ελαιώνων που προορίζονται για την παραγωγή του εξαιρετικού παρθένου ελαιολάδου που φέρει την προστατευόμενη ονομασία προέλευσης πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στα προγράμματα ελεγχόμενης φυτοπροστασίας. Το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης «Monti Iblei» λαμβάνεται από ελιές υγείας, που έχουν συγκομιστεί στην αρχή της ωρίμασης του καρπού έως τις 15 Ιανουαρίου κάθε έτους. Η συγκομιδή των ελιών πρέπει να γίνεται απευθείας από το δένδρο, χειρωνακτικά ή με μηχανικά μέσα. Η μέγιστη παραγωγή ελιών από τους ελαιώνες που προορίζονται για την παραγωγή του εξαιρετικού παρθένου ελαιολάδου προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 10 000 χιλ. ανά εκτάριο, για τις εντατικές καλλιέργειες. Η μέγιστη απόδοση των ελαιοκάρπων σε ελαιόλαδο δεν μπορεί να υπερβαίνει το 18 %. Οι ελαιοκομικές εργασίες για την παραγωγή του εξαιρετικού παρθένου ελαιολάδου με την προστατευόμενη ονομασία προέλευσης «Monti Iblei», συνοδευόμενες από τις σχετικές γεωγραφικές ενδείξεις, καθώς και οι εργασίες συσκευασίας του προϊόντος «Monti Iblei» ΠΟΠ πρέπει να εκτελούνται εντός των ορίων της συνολικής περιοχής παραγωγής, όπως αυτή οριοθετείται στο σημείο 4.3. Οι ελαιοκομικές εργασίες πρέπει να εκτελούνται εντός δύο ημερών το πολύ από την συγκομιδή. Για την εκχύλιση του ελαιολάδου είναι αποδεκτές μόνον οι φυσικομηχανικές διεργασίες που επιτρέπουν την παραγωγή ελαιολάδων τα οποία παρουσιάζουν όσο το δυνατόν πιο πιστά τα ιδιαίτερα αρχικά χαρακτηριστικά του ελαιοκάρπου. Το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο «Monti Iblei» πρέπει να διατίθεται στην κατανάλωση σε δοχεία χωρητικότητας που δεν υπερβαίνει τα 5 λίτρα, από γυαλί ή λευκοσίδηρο.

4.6. Δεσμός:

Η ελαιοκαλλιέργεια αντιπροσωπεύει έναν παραγωγικό τομέα πολύ σημαντικό για την περιοχή. Η σημαντικότερη ποικιλία είναι η Tonda Iblea ή Cetràla ή Prunara ή Abbunata ή Tunna, που είναι τυπική για τη συγκεκριμένη γεωγραφική περιοχή (μετρίως ανθεκτική στους παθογόνους παράγοντες και τελείως προσαρμοσμένη στα εδάφη του ασβεστολιθικού υψίπεδου της οροσειράς Monti Iblei) και χρησιμοποιείται επίσης και για την παραγωγή επιτραπέζιας ελιάς. Χρησιμοποιούνται επίσης και άλλες τοπικές ποικιλίες: «Morescea», «Nocellara Etnea». Κοντά στους ελαιώνες που αποτελούνται από αιωνόβια φυτά έχουν αναπτυχθεί τα τελευταία χρόνια και νέες καλλιέργειες με άλλες ποικιλίες που αντιγράφουν τη μορφή των προγενέστερων, καλλιεργούμενες σε σφαιρικό σχήμα, ώστε να προστατεύονται από τους επικρατούντες ανέμους. Η κατανάλωση των παραγόμενων σε αυτήν την περιοχή ελαιολάδων τόσο από τοπικούς καταναλωτές όσο και από καταναλωτές όλης της ιταλικής επικράτειας έχει μακρόχρονη παράδοση. Για να θεωρούνται κατάλληλοι οι ελαιώνες πρέπει να βρίσκονται σε υψόμετρο από 80 έως 700 μέτρα. Πρέπει να βρίσκονται στις κοιλάδες της οροσειράς Monti Iblei, της οποίας το έδαφος αποτελείται από διοξειδίο του πυριτίου, με φλέβες ηφαιστίτη. Το παραγόμενο ελαιόλαδο είναι μετρίως φρουτώδες, με μια αιχμηρή γλυκύτητα, ελαφρώς πικάντικο. Πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι στην οροσειρά των Monti Iblei οφείλεται μια ιδιαίτερη διακύμανση θερμοκρασίας μεταξύ ημέρας και νύχτας, η οποία είναι ιδιαίτερος σημαντικός για την εμφάνιση των ειδικών χαρακτηριστικών των γεωργικών προϊόντων. Πρέπει επίσης να ληφθεί υπόψη ότι στη Σικελία, νησί με αρχαία παράδοση που ανάγεται στην εγκατάσταση των Ελλήνων και των Ρωμαίων, παγιώθηκαν με την πάροδο του χρόνου πρακτικές που ήταν χαρακτηριστικές της Μεγάλης Ελλάδας. Αυτό το καθοριστικό πολιτιστικό στοιχείο, σε συνδυασμό με την επί αιώνες δυσκολία επικοινωνίας, διατήρησε αμετάβλητες τις ιδιαιτερότητες κάθε αστικού οικισμού, αποκρυσταλλώνοντας κάθε οργανωμένο πυρήνα πληθυσμού στη συγκεκριμένη γεωγραφική περιοχή. Ακόμη και αν το κλιματικό και εδαφικό περιβάλλον παρουσιάζει μεγάλη ομοιογένεια, δεν είναι εντούτοις δυνατό να αγνοηθεί η ύπαρξη παραδόσεων που έφθασαν έως τις μέρες μας με την πάροδο του χρόνου. Για τους λόγους αυτούς, η ονομασία προέλευσης «Monti Iblei» περιλαμβάνει στην γεωγραφική της περιοχή εδάφη που συνδέονται με τις προαναφερόμενες εγκαταστάσεις πληθυσμών οι οποίες τα χαρακτηρισίσαν με την πάροδο του χρόνου. Τα εδάφη αυτά είναι τα εξής: «Monti Iblei Monte Lauro», «Monti Iblei Val d'Anapo», «Monti Iblei Val Tellaro», «Monti Iblei Frigintini», «Monti Iblei Gulfi», «Monti Iblei Valle dell'Irminio», «Monti Iblei Calatino», «Monti Iblei Trigona Pancali» και περιλαμβάνουν επίσης την κοινότητα Militello in Val di Catania. Ακόμη και από την απλή αναφορά των προαναφερόμενων πρόσθετων γεωγραφικών ενδείξεων καθίσταται αδιαμφισβήτητη προφανής η ύπαρξη παραδόσεων που συνδέονται με τις διάφορες κοιλάδες που συναποτελούν την οροσειρά των Monti Iblei. Αυτές οι κοιλάδες, παρόλο που είναι γειτονικές σε εδαφικό επίπεδο, έχουν διατηρήσει την έντονη ιδιαιτερότητά τους, όσον αφορά τις ανθρώπινες δραστηριότητες και

χαρακτηριστικά. Το να αγνοηθούν οι καταστάσεις αυτές θα σήμαινε σημαντική αλλοίωση της βαθιάς σημασίας των καλλιεργητικών και ανθρώπινων παραδόσεων. Ωστόσο, σε οργανοληπτικό επίπεδο, τα ελαιόλαδα των προαναφερόμενων κοιλάδων παρουσιάζουν ελάχιστες διαφορές που μόνο οι ειδικοί γευσσιγνώστες είναι ικανοί να αντιληφθούν.

4.7. Οργανισμός ελέγχου:

Όνομα: Agroqualità
Διεύθυνση: Piazza G. Marconi 25
00144 Roma RM
ITALIA

Τηλ. —
Φαξ —
e-mail: —

4.8. Επισήμανση:

Απαγορεύεται η προσθήκη οποιουδήποτε χαρακτηρισμού στην προστατευόμενη ονομασία προέλευσης «Monti iblei», ακόμη και των επιθέτων: «fine» (φίνο), «scelto» (επιλογής), «selezionato» (επιλεγμένο), «superiore» (ανώτερο). Επιτρέπεται η χρήση, εφόσον είναι αληθή στοιχεία, ονομάτων, εδρών, ιδιωτικών σημάτων εφόσον δεν έχουν εγκωμιαστικό χαρακτήρα και δεν παραπλανούν τον καταναλωτή.

Η χρήση των ονομάτων εκμεταλλεύσεων, κτημάτων, αγροκτημάτων καθώς και η αναφορά στη συσκευασία σε ελαιοκομική εκμετάλλευση ή επιχείρηση που είναι εγκατεστημένες στην περιοχή παραγωγής, επιτρέπεται μόνον εάν το προϊόν έχει ληφθεί αποκλειστικά από ελιές που έχουν συγκομιστεί από ελαιώνες οι οποίοι αποτελούν τμήμα της επιχείρησης.

Κάθε γεωγραφική ένδειξη που προβλέπεται στο σημείο 4.2 πρέπει να αναγράφεται στην ετικέτα με διαστάσεις μικρότερες ή ίσες με αυτές των στοιχείων με τα οποία αναγράφεται η προστατευόμενη ονομασία προέλευσης «Monti Iblei».

Η προστατευόμενη ονομασία προέλευσης πρέπει να εμφανίζεται στην ετικέτα με ευανάγνωστους και ανεξίτηλους χαρακτήρες σε χρώματα που έρχονται σε έντονη αντίθεση με το χρώμα της ετικέτας, ώστε να μπορεί να διακρίνεται σαφώς από το σύνολο των άλλων ενδείξεων που εμφανίζονται στην ετικέτα.

Η ονομασία πρέπει επίσης να τηρεί τα πρότυπα επισήμανσης που προβλέπονται από την ισχύουσα νομοθεσία. Στην ετικέτα αναγράφονται υποχρεωτικά, επιπλέον των υποχρεωτικών ενδείξεων, τα δύο έτη που συναποτελούν το έτος παραγωγής των ελαιοκάρπων από τους οποίους έχει παραχθεί το ελαιόλαδο.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην ανακοίνωση της Επιτροπής, στο πλαίσιο της εφαρμογής της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1989, για τη προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης C 126 της 5ης Ιουνίου 2009)

(2009/C 198/07)

Στη σελίδα 119, η ακόλουθη γραμμή διαγράφεται:

«CEN	EN 531:1995 Προστατευτική ενδυμασία για εργαζόμενους εκτιθέμενους στη θερμότητα	6.11.1998	—	
	EN 531:1995/A1:1998	4.6.1999	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (4.6.1999)»

Τιμή συνδρομής 2009 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 000 EUR ετησίως (*)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR ετησίως (*)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	700 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	70 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	40 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, ετήσιο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	500 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — ετήσιες συστάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	360 EUR ετησίως (= 30 EUR ετησίως)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

(*) Πώληση ανά τεύχος: — έως 32 σελίδες: 6 EUR
— από 33 έως 64 σελίδες: 12 EUR
— περισσότερες από 64 σελίδες: η τιμή ορίζεται κατά περίπτωση.

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — ετήσιες συστάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Οι προς πώληση εκδόσεις της Υπηρεσίας Εκδόσεων διατίθενται στους εμπορικούς σας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών σας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δικαίωμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>